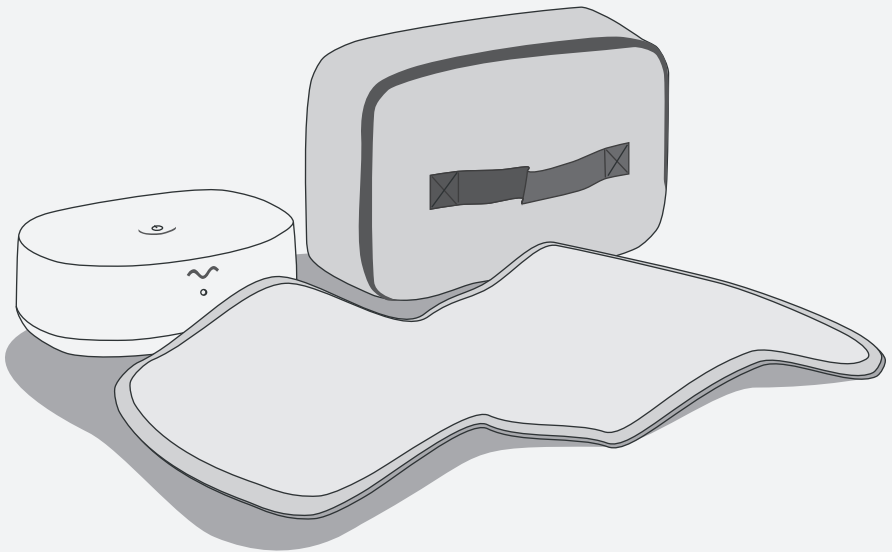


EN
PT
ES
LV
RO
EL
ET
FR
HE
DE
RU

SMART ANTI-SNORE

Designed for comfortable sleep



SMART ANTI-SNORE

Designed for comfortable sleep

ENGLISH	2
PORTUGUESE	12
ESPAÑOL	22
LATVIAN	32
ROMANIAN	42
GREEK	52
ESTONIAN	62
FRENCH	72
HEBREW	82
GERMAN	92
RUSSIAN	102

Smart Anti-Snore Mat

The Smart Anti-Snore Mat is the latest advancement in smart sleep devices. With its snoring recognition technology and precise air cushion response, you and your partner can avoid unexpected awakenings caused by snoring sounds.

By adjusting the air volume in the pillow, the Smart Anti-Snore Mat delicately positions your head to eliminate breathing obstacles and reduce or stop snoring.

Experience the following benefits with our innovative device:

- Enjoy a better night's sleep
- Minimize the risk of waking up due to snoring
- Create a comfortable sleep environment for your partner or anyone nearby
- Reduce the chances of sleep deprivation and headaches
- Enhance deep sleep for optimal rest and recovery
- Eliminate daytime sleepiness for increased productivity and energy levels
- Lower blood pressure levels in the morning for overall well-being

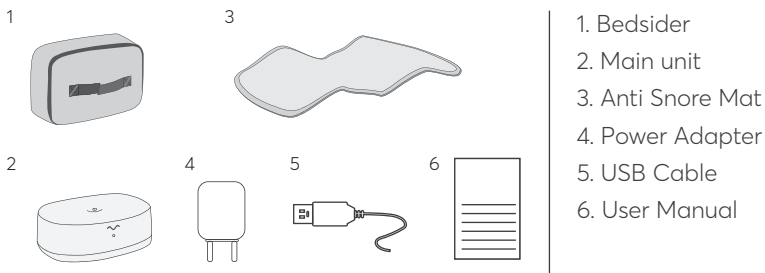
Smart Anti-Snore Mat operates almost silently, emitting a mere 35 dB of sound. This is quieter than the average room noise level and even quieter than an air conditioner.

Be sure to read this User Guide before start using the device.

Description of Smart Anti-Snore Mat

Please note that the Smart Anti-Snore Mat is not a medical device and should not be used as a replacement for respiratory devices for individuals with respiratory-related illnesses.

Both the mat and the main unit are free from electrical and radiation emissions.



Precautions

1. Never open or disassemble the Main Unit, Mat, or Power Adapter.
2. Use only a 5V 2A DC power adapter. Other adapters may affect the device's performance.
3. Mobile power banks should only be used in exceptional cases.

Contraindications

1. It is not recommended to use the product for children or individuals with neck or spinal pain or conditions.
2. Pregnant women are advised not to use the product.
3. Individuals over 80 years old are advised not to use the product.

Storage and cleaning

1. Store the device carefully and avoid excessive physical impact.
2. Keep the device away from direct sunlight, moisture, and liquids as they may negatively affect its performance.
3. The external cover of the mat should not be washed or dry-cleaned; it can only be cleaned with a damp cloth.
4. Make sure to disconnect the device from the power source before cleaning.

Device Power Supply

The Smart Anti-Snore Mat requires the Main Unit to be connected to an electrical outlet for operation. The device does not have built-in batteries for standalone use.

Mobile application

To use this Mat, you need to download the Anti Snore Solution mobile application from the App Store or Google Play.

System Requirements for Mobile Device::

1. iOS 8 or higher
2. Android 4.3 or higher



How to use

GENERAL RECOMMENDATIONS

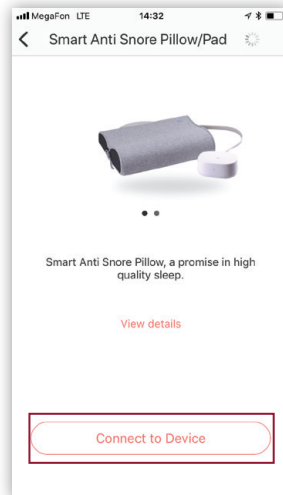
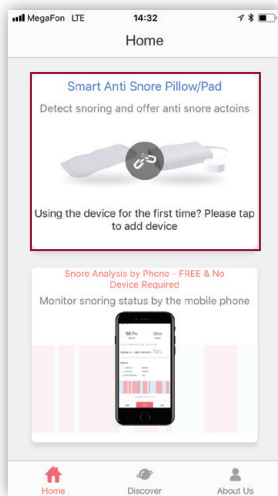
For the initial use of the Smart Anti-Snore Mat, it is recommended to let it run for at least 6 hours. This allows the device to learn and recognize your snoring patterns based on your personal characteristics. In case of shallow sleep, it may take a few nights for the device to accurately detect your snoring.

The Main Unit's detector can be set to trigger at any noise with the "high" sensitivity level. You can adjust the sensitivity level according to your preference. With the "medium" sensitivity level, the device will only trigger for loud noises or snoring.

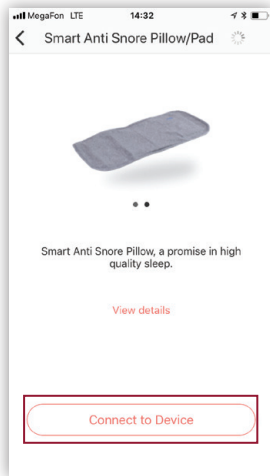
To adjust the sensitivity level, go to "Settings," select "Anti Snore Setting," and then choose "Sensitivity Adjustment."

USAGE RECOMMENDATIONS

1. Insert the mat under your pillow or place it inside the pillowcase.
2. Connect the Mat and the Main Unit.
3. Connect the Main Unit to a power source using the USB cable and power adapter.
4. Open the Anti Snore Solution application on your smartphone and navigate to the "Smart Anti Snore Pillow/Pad" section.
5. Select "Connect to device."



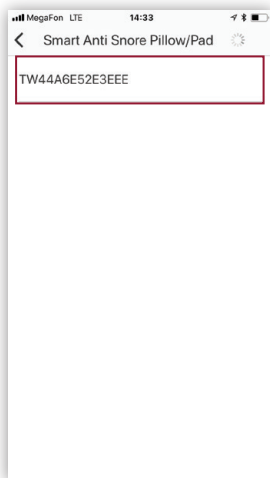
5. Select "Connect to device".



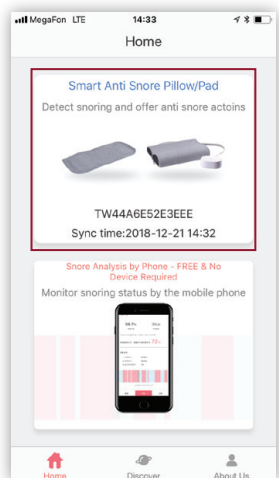
6. Press the power button on the main unit to turn it on, indicated by a blue light, and select "Connect to device."



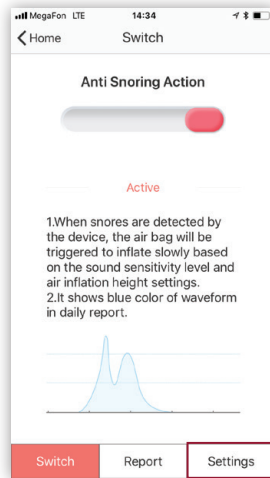
7. Choose the device named «TWXXXXXXXXXXXX»



8. The connected device information will appear on the main screen.



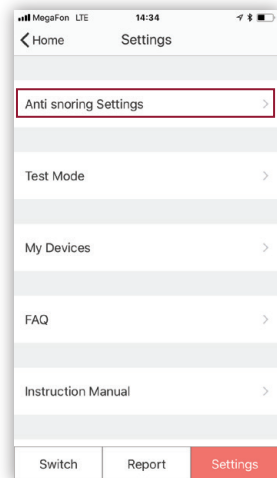
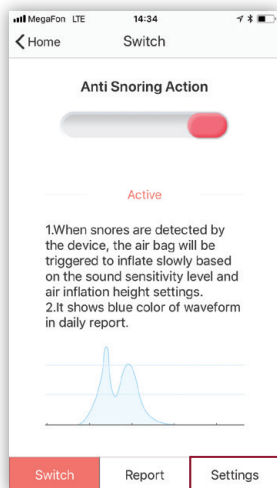
- The connection is established, and you can go to sleep by activating the "Anti Snore Action" function.



- After waking up, simply open the app and select "Smart Anti Snore Pillow/Pad" to view the sleep report.

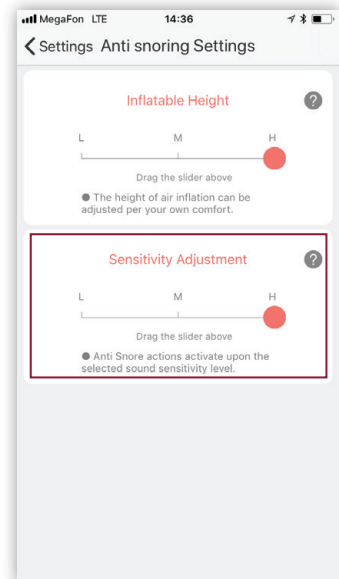
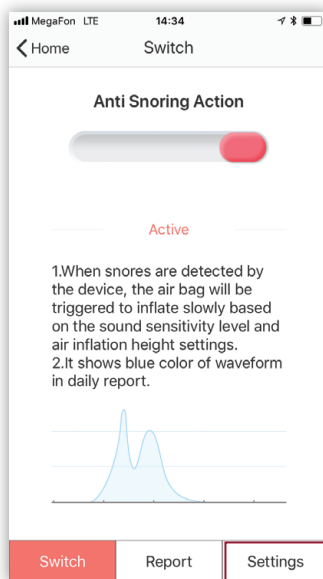
Adjusting Device Sensitivity

- Go to the "Settings" tab.
- Select the "Anti Snoring Settings" section.



3. Choose the desired preferred of air cushion responsiveness by selecting "Inflatable Height" level: "Low," "Medium," or "High." With a low level, the air cushions will not fully inflate, and with a high level, they will reach maximum inflation.

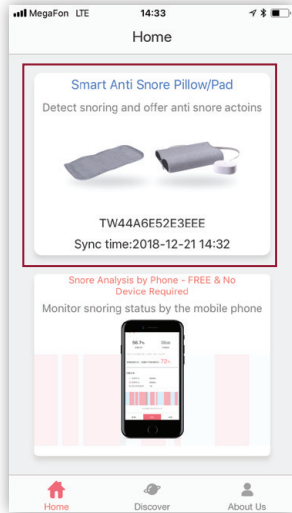
4. Select the desired microphone sensitivity level in the main unit in "Sensitivity adjustment" option: "Low," "Medium or "High." With high sensitivity, the device will respond to almost any rhythmic noise, and with low sensitivity, it will only respond to loud snoring.



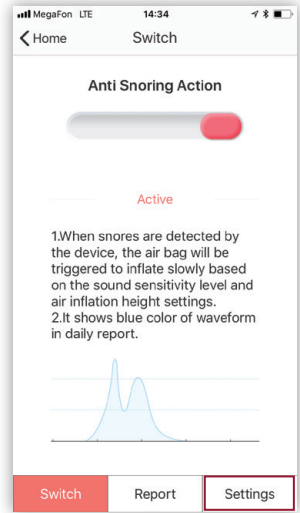
Test Mode

You can use the device testing feature by connecting to the mat through the app, following the "Usage Recommendations" section.

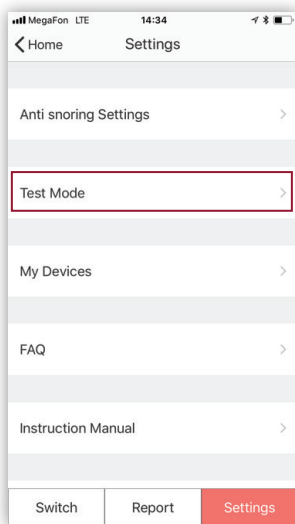
1. Choose the device in the app



2. Open the "Settings" tab.



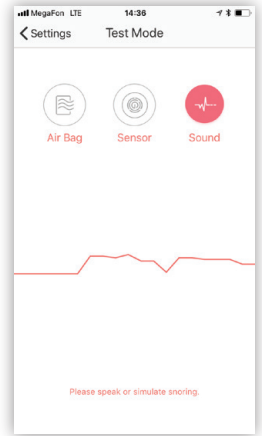
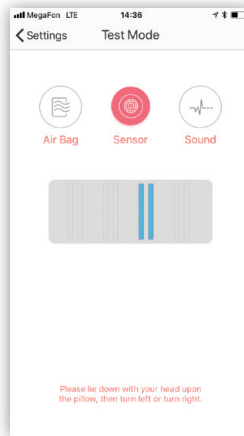
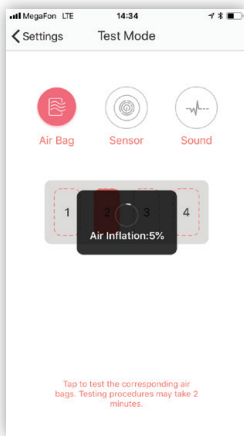
3. Select the "Test Mode" section.



You will have three options to test:

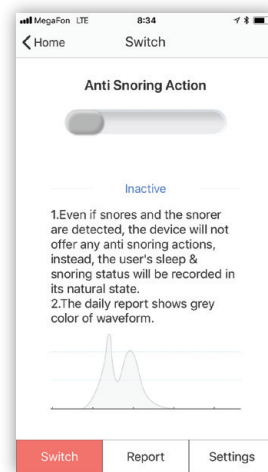
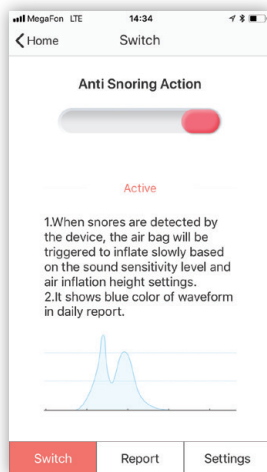
1. Use the "Air Bag" option to evaluate the maximum air volume.
2. Select the "Sensor" option to assess how well the mat detects applied pressure.

3. Choose the "Sound" option to observe how the device detects sounds through its built-in microphone. It is recommended to test its response to snoring by using a recording of actual snoring.



The "Anti-Snore Action" function can be set to either "On" or "Off" modes.

In Inactive (Off) mode, the device only monitors snoring and records data without affecting the user. In Active (On) mode, when snoring is detected, the airbags will begin to change the air volume in order to eliminate snoring.



Troubleshooting

The following are cases you may encounter when using the Smart Anti-Snore Mat. If these recommendations do not provide the desired effect or are not applicable, contact the service center.

Malfunction	Possible cause	Solution
Device and smartphone connection error	The device is off.	Make sure the device and power button indicator glows blue.
	Bluetooth is off.	Turn on Bluetooth on your smartphone. Select "Connect to Device" in the app. If a device with a «TWXXXXXXXXXXXX» name appears in the search results — select it to connect with. Please note that connection distance is up to 10 meters.
	The device is already connected to another smartphone.	Terminate the connection of the device with another smartphone and start new connection search. Additionally, you can restart the device.
Waking up with an increase in air volume in the pillow	High user sensitivity. Requires getting used to the device.	Adjust the sensitivity to "low" level. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> «L».
Changes in air volume in pillows in the absence of snoring	Presence of some repetitive sound in the room.	Adjust the sensitivity to "low" level. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> «L».
Responding to another person's snoring	High sensitivity of snoring sound recognition.	Adjust the sensitivity to "low" level. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> «L».
Short clicks during use	The pillow determines the pressure and position of the head.	Not a malfunction.

Specifications

Name: Smart Anti-Snore Pad

Rated voltage: 5V DC

Мощность: 10 W

Main unit dimensions: 200x150x70 mm

Pad Dimensions: 570x270x8 mm

Tapete Smart Anti-Snore

Tapete Smart Anti-Snore é o desenvolvimento moderno na área de dispositivos "inteligentes" para o sono confortável. A tecnologia de detecção de ronco e a resposta suave dos travesseiros de ar impedem que o ronco interrompa seu sono reparador. Quando o volume de ar no travesseiro muda, a posição da cabeça do usuário é ajustada delicadamente, permitindo assim a remoção de obstruções no processo respiratório, o que por sua vez reduz ou interrompe o ronco.

Tapete Smart Anti-Snore vai ajudar você a:

- dormir melhor
- reduzir o risco de despertar devido ao ronco
- melhorar as condições do sono confortável, para você e para seus entes queridos
- reduzir o risco da privação de sono e da dor de cabeça
- aumentar a fase do sono profundo
- remover a sonolência diurna
- baixar a pressão arterial cedo de manhã

O dispositivo faz quase nenhum ruído. O nível sonoro emitido pela Unidade Principal é de apenas 35 dB, valor abaixo do nível médio de ruído das instalações e significativamente abaixo do som do ar condicionado.

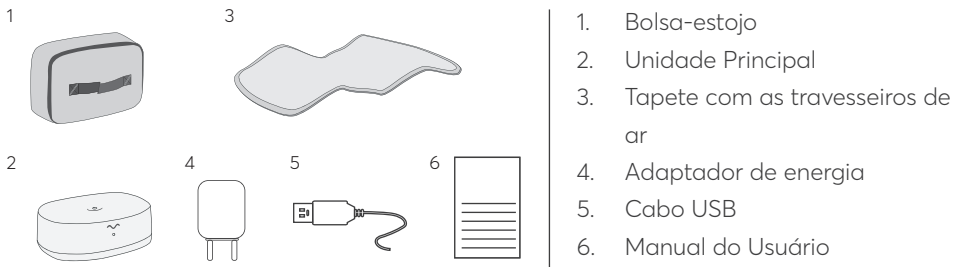
Por favor, leia este Manual do Usuário antes de usar o dispositivo.

Descrição do Tapete Smart Anti-Snore

Este produto não é um dispositivo médico. Não se destina a substituir aparelhos respiratórios para pessoas que sofrem de doenças respiratórias.

Tapete colocado na área de dormir não contém nenhum componente elétrico ou radiante.

Unidade Principal também não contém componentes que emitam radiação



1. Bolsa-estojo
2. Unidade Principal
3. Tapete com as travesseiros de ar
4. Adaptador de energia
5. Cabo USB
6. Manual do Usuário

Medidas de precaução

1. Nunca abra ou desmonte a Unidade Principal, Tapete ou Adaptador de energia.
2. Use somente o adaptador de energia de corrente contínua 5V 2A. Outros adaptadores podem afetar adversamente a operação do dispositivo.
3. Acumuladores móveis de energia só podem ser usados em casos excepcionais.

Contra-indicações

1. Não recomendado o uso do produto para crianças ou pessoas com dor ou doença no pescoço ou na coluna.
2. Não recomendado para uso por mulheres grávidas.
3. Não recomendado para uso por pessoas com mais de 80 anos de idade.

Armazenamento e limpeza

1. Guarde o dispositivo com cuidado e evite impactos físicos excessivos.
2. Proteja o dispositivo da exposição direta ao sol, umidade e líquidos. O impacto desses fatores, bem como o impacto de força e objetos de grande massa, podem afetar adversamente a operação do dispositivo.
3. Não lave a cobertura externa do tapete e não a limpe a seco, apenas a limpeza com um pano úmido é permitida.
4. Não se esqueça de desconectar o dispositivo da fonte de alimentação antes de limpar!

Fonte de energia do dispositivo

Unidade Principal deve estar conectada à rede elétrica para que o Tapete Smart Anti-Snore funcione. O dispositivo não contém baterias que fornecem operação sem fonte de energia.

Aplicativo móvel

Para usar este Tapete, baixe o aplicativo móvel Anti Snore Solution na App Store ou no Google Play.

Requisitos de sistema para dispositivos móveis:

1. iOS 8 e superior
2. Android 4.3 ou superior



Procedimento de

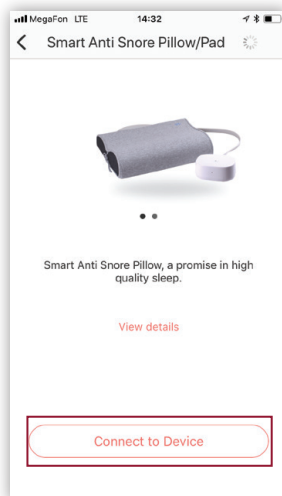
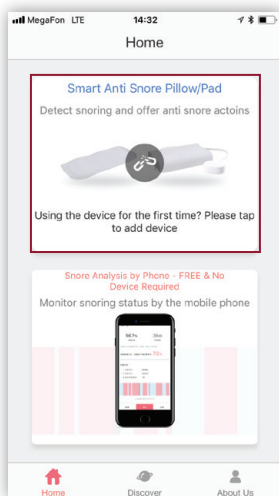
RECOMENDAÇÕES GERAIS

A primeira utilização do Tapete Smart Anti-Snore deve durar pelo menos 6 horas. Isso permitirá que o dispositivo reconheça melhor o ronco no futuro, tendo em conta as características pessoais do usuário. No caso de sono leve, pode levar várias noites para que o dispositivo comece a reconhecer o ronco do usuário.

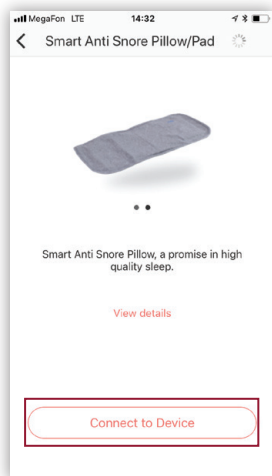
Com um nível de sensibilidade "alto", o detector da Unidade Principal será disparado por qualquer ruído. É possível ajustar o nível de sensibilidade de acordo com sua preferência. No nível de sensibilidade "médio", o dispositivo responderá a ruído alto/ronco. Para ajustar o nível de sensibilidade, vá para a seção "Configurações" -> Selecione "Anti Snore Setting" -> "Sensitivity Adjustment".

RECOMENDAÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

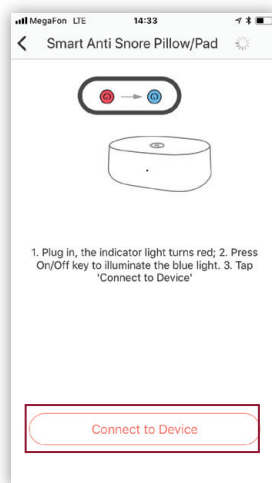
1. Insira o tapete embaixo do travesseiro ou na fronha embaixo do travesseiro.
2. Conecte o tapete com travesseiros de ar e a Unidade Principal.
3. Conecte a Unidade Principal à rede elétrica usando o cabo USB e o adaptador de energia.
4. Inicie o aplicativo Anti Snore Solution em seu smartphone e selecione a seção "Smart Anti Snore Pillow/Pad".
5. Selecione "Connect to device".



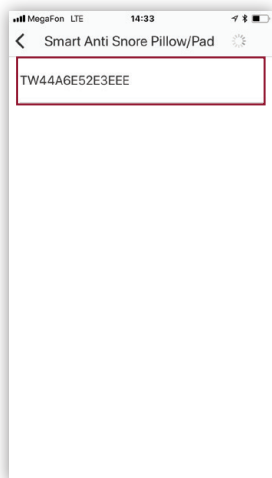
5. Selecione "Connect to device".



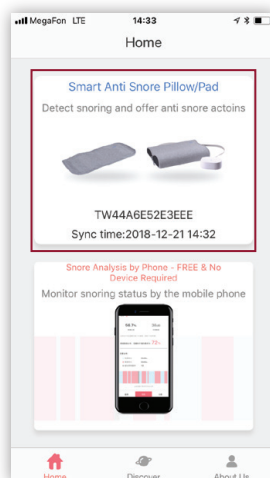
6. Pressione o botão de alimentação na unidade principal para que fique azul e selecione "Connect to device".



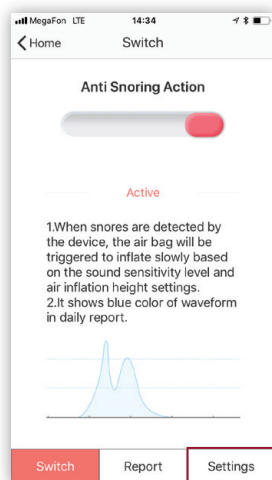
7. Selecione o tipo de dispositivo «TWXXXXXXXXXXXX»



8. A seguir, informações sobre o dispositivo conectado aparecerão na tela principal.



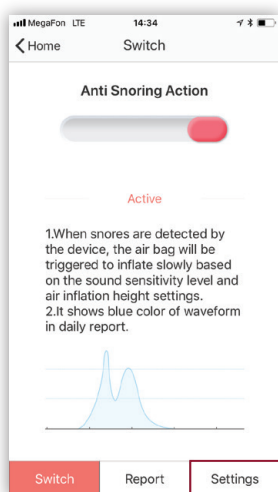
9. A conexão é estabelecida e você pode dormir ativando a função «Anti Snore Action»



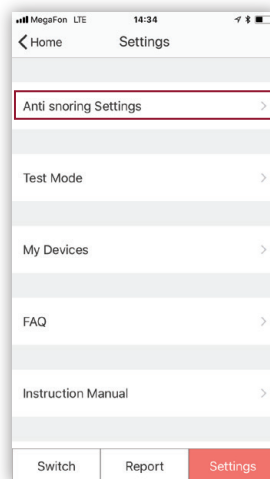
10. Depois de acordar, inicie o aplicativo próximo ao tapete e você poderá obter um relatório do sono selecionando "Smart Anti Snore Pillow/Pad".

Configuração de sensibilidade do dispositivo

1. Abra a aba "Settings"

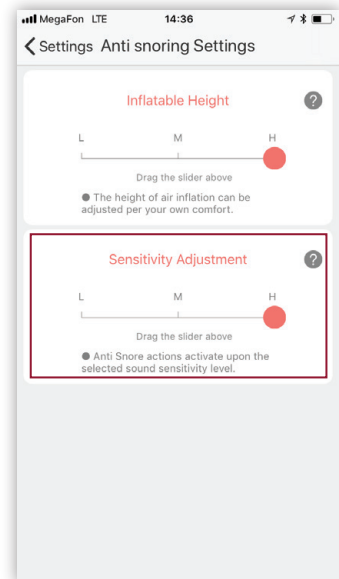
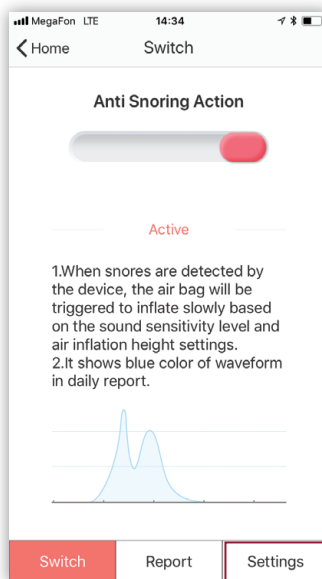


2. Selecione a seção «Anti Snoring Settings»



3. Selecione o nível desejado de resposta dos travesseiros de ar "Inflatable Height": "L-baixo", "M-médio", "H-alto". Com um nível de resposta "baixo" os travesseiros não irão inflar completamente, ao passo que em "alto" atingirão a inflação máxima

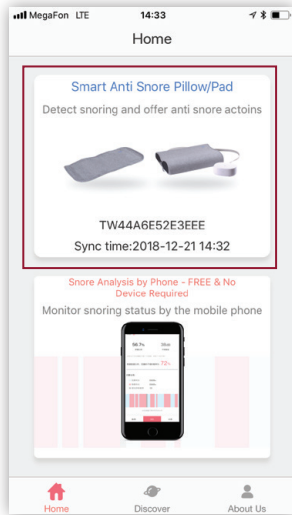
4. Selecione o nível de sensibilidade do microfone desejado no bloco principal "Sensitivity adjustment": "L-baixo", "M-médio", "H-alto". Em um alto nível de sensibilidade, o dispositivo responderá a quase todos os ruídos rítmicos, em um nível baixo o dispositivo responderá ao ronco alto



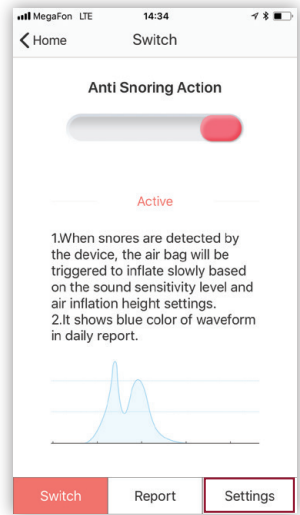
Modo de teste

É possível testar o dispositivo. Conecte-se ao Tapete através do aplicativo, guiado pela seção "Procedimento de utilização".

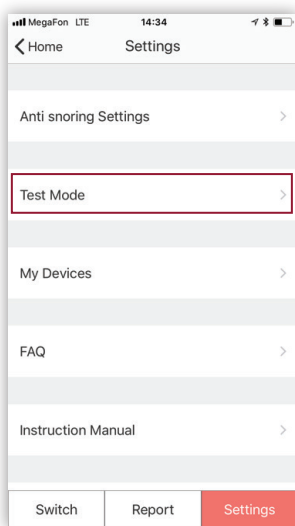
1. Seleccione o dispositivo no aplicativo



2. Abra a aba «Settings»



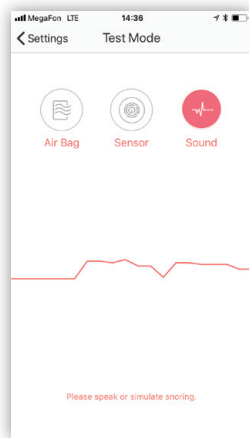
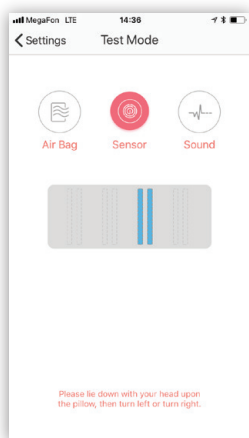
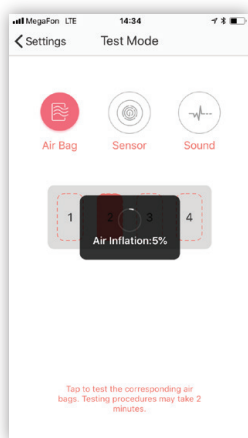
3. Seleccione a seção "Test Mode"



Aqui você pode escolher três componentes principais - modos de percepção do dispositivo:

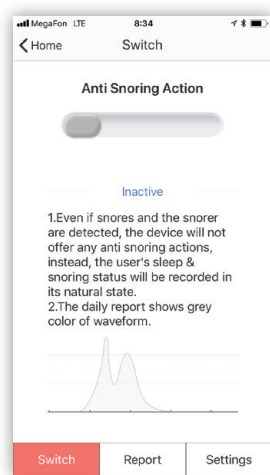
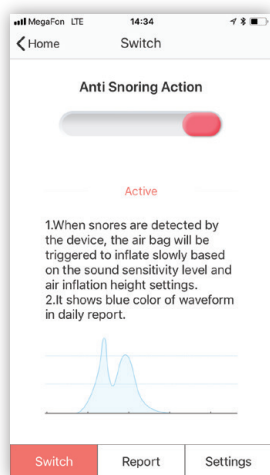
1. Você pode escolher Air Bag e estimar o volume máximo de ar.
2. Você pode escolher Sensor e avaliar como o Tapete percebe a pressão aplicada.

3. Você pode escolher Sound e observar como o dispositivo percebe os sons por meio do microfone integrado. Você também pode testar a resposta do dispositivo ao ronco. É aconselhável usar uma gravação de áudio do ronco, pois o dispositivo é capaz de reconhecer o ronco real.



Função Anti-Snore Action no modo On ou Off

No modo Inactive (Off), o dispositivo apenas monitora o ronco e registra os dados, sem afetar o usuário. No modo Active (On), quando o ronco é detectado, os travesseiros de ar começam a alterar o volume de ar para eliminar o ronco.



Eliminação de falhas

Abaixo estão os casos que você pode encontrar ao usar o Tapete Smart Anti-Snore. Se essas recomendações não produzirem o efeito desejado ou não forem aplicáveis, entre em contato com o centro de serviço.

TIPO DE FALHA	RAZÃO POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Erro de conexão do dispositivo e Smartphone	O dispositivo está desligado.	Verifique se o dispositivo e a luz do botão de alimentação estão azuis.
	O Bluetooth está desligado.	Ligue o Bluetooth no seu smartphone. Selecione "Conectar ao dispositivo" no aplicativo. Se um dispositivo com um número de tipo "TWXXXXXXXXXXXX" aparecer nos resultados da pesquisa, selecione este dispositivo para conectar "mais de 10 metros".
	O dispositivo já está conectado a outro smartphone.	Pause a conexão do dispositivo com outro smartphone e reinicie a pesquisa de conexão. Também pode reiniciar o seu dispositivo.
Despertando em aumentando o volume de ar no travesseiro	Alta sensibilidade atividade do usuário. Requer se acostumar com o dispositivo.	Ajuste a sensibilidade para o nível "baixo". Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> "L".
Mudança volume de ar em travesseiros sem ronco	Presença de algum som repetitivo em sala.	
Reação ao ronco de outra pessoa	Alta sensibilidade de reconhecimento de som de ronco	Ajuste a sensibilidade para o nível "baixo". Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> "L".
Cliques curtos durante o uso	O travesseiro determina a pressão e a posição da cabeça	Não é falha.

Especificações do produto

Nome: Tapete Smart Anti-Snore

Tensão nominal: 5V DC

Potência: 10 W

Dimensões da Unidade Principal: 200x150x70 mm

Dimensões do Tapete: 570x270x8 mm

Alfombrilla Smart Anti-Snore

Alfombrilla Smart Anti-Snore es un desarrollo moderno en el campo de los dispositivos "inteligentes" para el sueño confortable. La tecnología de detección de ronquidos y la suave respuesta de las almohadas de aire ayudan a evitar despertares bruscos por los ronquidos.

Cuando cambia el volumen de aire en la almohada, la posición de la cabeza del usuario cambia delicadamente, lo que permite eliminar obstáculos en el proceso de respiración, reducir o detener los ronquidos.

La alfombrilla Smart Anti-Snore ayudará a:

- dormir mejor
- reducir el riesgo de despertares bruscos por los ronquidos
- mejorar las condiciones del sueño confortable para usted y sus seres queridos
- reducir el riesgo de privación del sueño y dolor de cabeza
- aumentar la fase el sueño profundo
- eliminar la somnolencia diurna
- bajar la presión arterial por la mañana

El dispositivo no hace casi ruido. El nivel de sonido emitido por la Unidad Principal es de solo 35 dB, que está por debajo del nivel de ruido promedio de las instalaciones y significativamente por debajo del sonido del aire acondicionado.

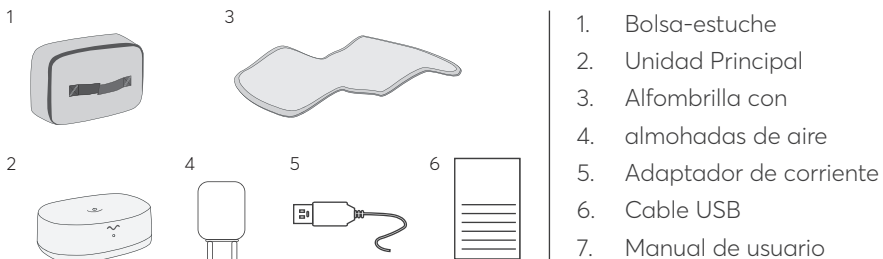
Por favor, lea este Manual de usuario antes de usar el dispositivo.

Descripción de la Alfombrilla Smart Anti-Snore

Este producto no es un dispositivo médico. No está destinado a reemplazar los aparatos de respiración para personas que padecen enfermedades respiratorias.

La alfombrilla ubicada en el área de dormir no contiene ningún componente eléctrico o radiante.

Unidad Principal además no contiene componentes que produzcan radiación.



Medidas de precaución

1. Nunca abra ni desmonte la Unidad Principal, la Alfombrilla o el Adaptador de corriente.
2. Use solamente un adaptador de corriente CC 5V 2A. Otros adaptadores pueden afectar negativamente el funcionamiento del dispositivo.
3. Los acumuladores móviles de energía podrán utilizarse solamente en casos excepcionales

Contraindicaciones

1. No se recomienda el uso del producto en niños o personas con dolor o enfermedad en el cuello o en la columna.
2. No se recomienda el uso por mujeres embarazadas.
3. No se recomienda el uso por personas mayores de 80 años.

Almacenamiento y limpieza

1. Mantenga el dispositivo con cuidado y evite un impacto físico excesivo.
2. Mantenga el dispositivo alejado de la exposición directa al sol, la humedad y los líquidos. El impacto de estos factores, así como el impacto de la fuerza y objetos de gran masa, pueden afectar negativamente el funcionamiento del dispositivo.
3. La cubierta exterior de la alfombrilla no debe lavarse ni limpiarse en seco, se permite limpiar solamente con un paño húmedo.
4. ¡Asegúrese de desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo!

Fuente de alimentación del dispositivo

Unidad Principal debe estar conectada a la red eléctrica para que funcione la alfombrilla Smart Anti-Snore. El dispositivo no contiene baterías que permitan el funcionamiento sin fuente de alimentación.

Aplicación móvil

Para usar esta Alfombrilla, descargue la aplicación móvil Anti Snore Solution de App Store o Google Play.

Requisitos del sistema por dispositivo móvil:

1. iOS 8 y superior
2. Android 4.3 o superior



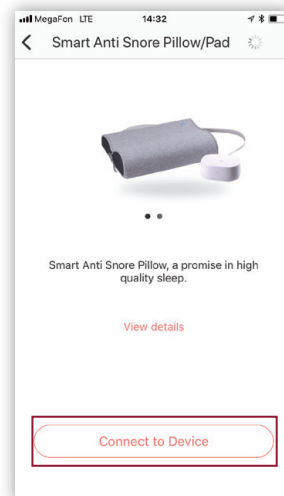
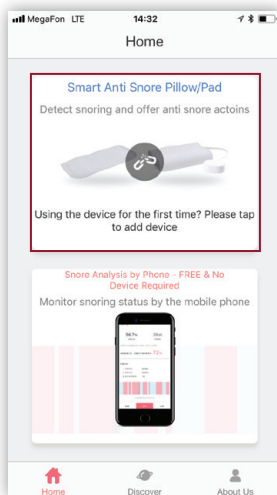
Procedimiento de

RECOMENDACIONES GENERALES

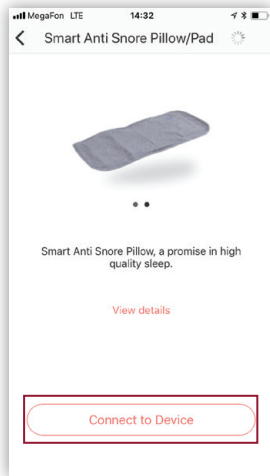
El primer uso de la alfombrilla Smart Anti-Snore debe durar al menos 6 horas. Esto permitirá que el dispositivo reconozca mejor los ronquidos en el futuro, teniendo en cuenta las características personales del usuario. En el caso de un sueño ligero, el dispositivo puede tardar varias noches en empezar a reconocer los ronquidos del usuario. Con un nivel de sensibilidad "alto", el detector de la Unidad Principal se activará ante cualquier ruido. Es posible ajustar el nivel de sensibilidad. En el nivel de sensibilidad "medio", el dispositivo responderá a ruidos / ronquidos fuertes. Para ajustar el nivel de sensibilidad, abra "Settings" -> Seleccione "Anti Snore Setting" -> "Sensitivity Adjustment".

RECOMENDACIONES DE UTILIZACIÓN

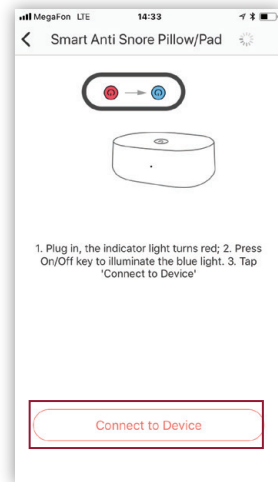
1. Inserte la alfombrilla debajo de la almohada o en la funda debajo de la almohada.
2. Conecte la alfombrilla con almohadas de aire y la Unidad Principal.
3. Conecte la Unidad Principal a la red eléctrica mediante el cable USB y el adaptador de corriente.
4. Inicie la aplicación Anti Snore Solution en su smartphone y seleccione la sección "Smart Anti Snore Pillow/Pad".
5. Seleccione «Connect to device».



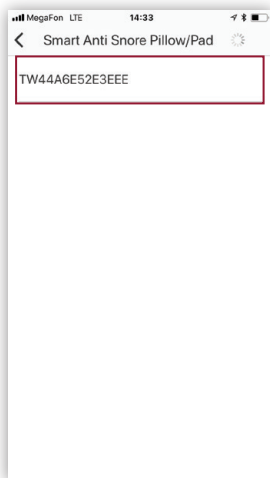
5. Seleccione «Connect to device».



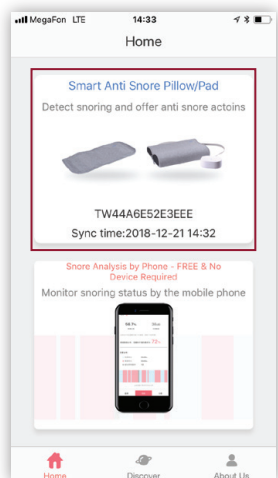
6. Presione el botón de encendido en la Unidad Principal para que se ilumine en azul, y seleccione «Connect to device»



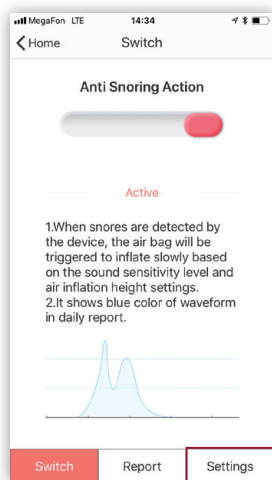
7. Seleccione el tipo de dispositivo «TWXXXXXXXXXXXX»



8. A continuación, aparecerá información sobre el dispositivo conectado en la pantalla principal.



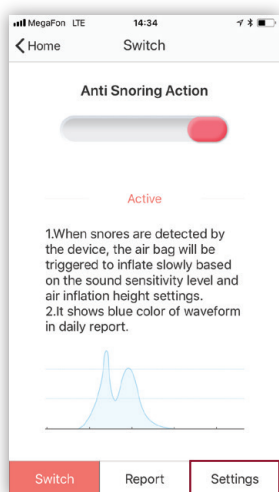
9. La conexión se establece y puede acostarse, activando la función «Anti Snore Action»



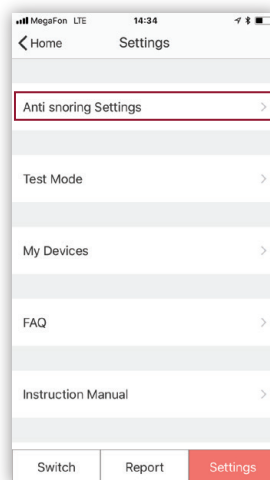
10. Después de despertarse, inicie la aplicación junto a la Alfombrilla y podrá consultar su informe de sueño seleccionando "Smart Anti Snore Pillow/Pad".

Configuración de sensibilidad del dispositivo

1. Abre la pestaña «Settings»

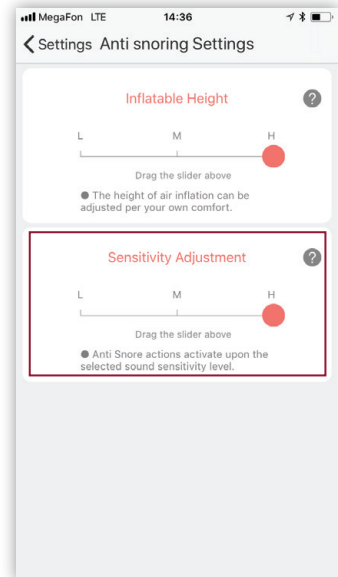
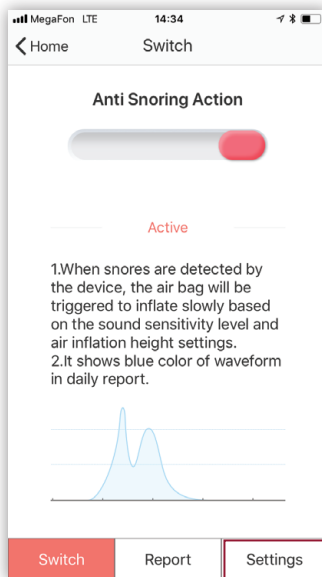


2. Seleccione la sección «Anti Snoring Settings»



3. Seleccione el nivel deseado de respuesta de las almohadas de aire "Inflatable Height": "L-bajo", "M-medio", "H-alto".
Con un nivel de respuesta "bajo", las almohadas no se inflarán por completo, con un nivel "alto" alcanzarán el máximo de llenado.

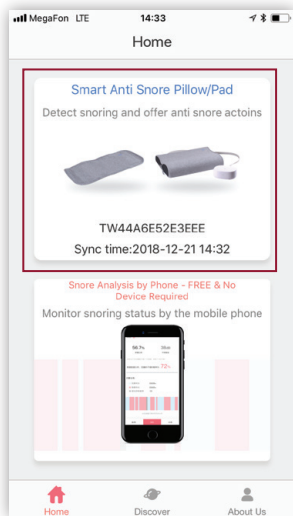
4. Seleccione el nivel de sensibilidad del micrófono deseado en el bloque principal "Sensitivity adjustment": "L-bajo", "M-medio", "H-alto".
A un alto nivel de sensibilidad, el dispositivo responderá a casi cualquier ruido rítmico, a un nivel bajo, el dispositivo responderá a ronquidos fuertes.



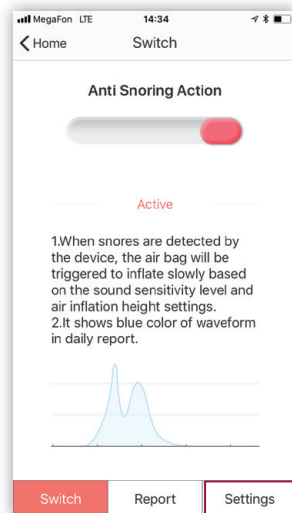
Modo de prueba

Puede aprovechar la oportunidad para probar el dispositivo. Conéctate a la Alfombrilla a través de la aplicación, guiado por la sección "Procedimiento de utilización"

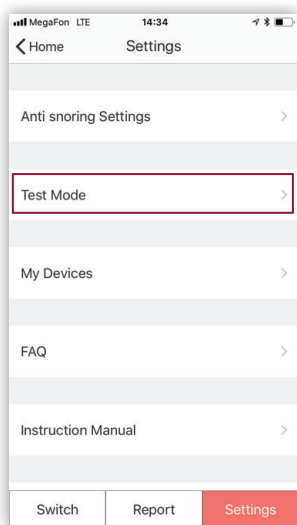
1. Seleccione un dispositivo en la aplicación



2. Abre la pestaña "Settings"



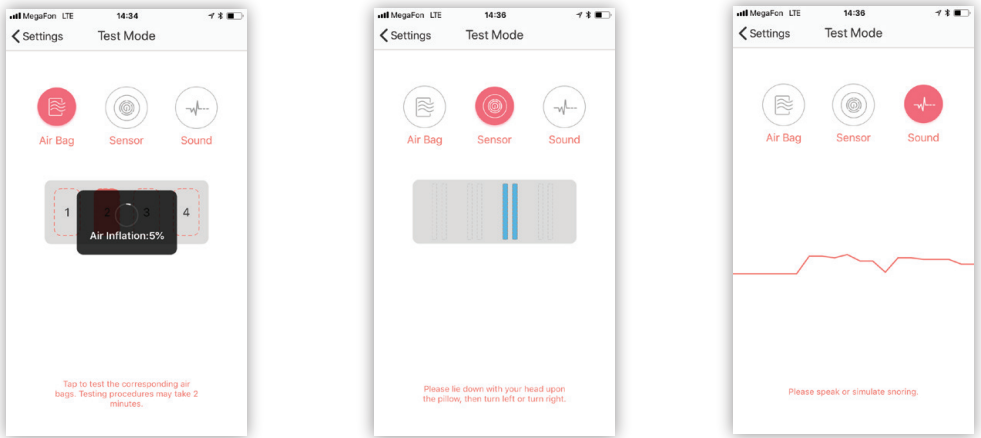
3. Seleccione la sección "Test Mode"



Se pueden seleccionar tres componentes clave, modos de percepción del dispositivo:

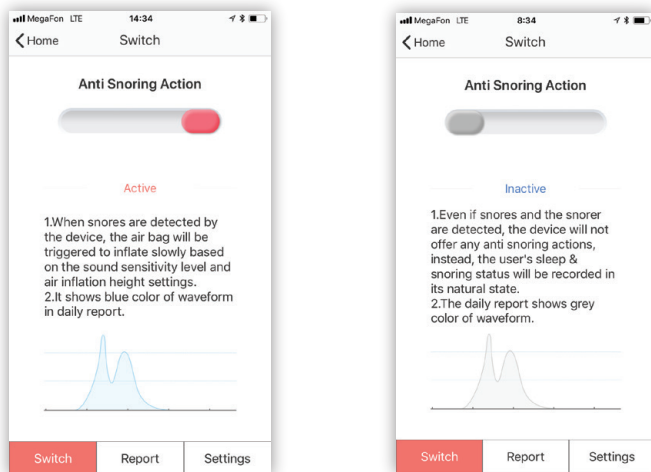
1. Puede elegir Air Bag y estimar el volumen de aire máximo.
2. Puede seleccionar Sensor y evaluar cómo la Alfombrilla percibe la presión aplicada.

3. Puede seleccionar Sound y ver cómo el dispositivo percibe los sonidos a través del micrófono incorporado. Puede probar su respuesta a los ronquidos. Es recomendable utilizar una grabación de audio de los ronquidos, ya que el dispositivo es capaz de reconocer los ronquidos reales.



Función Anti-Snore Action en modos On u Off

En el modo Inactive (Off), el dispositivo solo monitorea los ronquidos y registra datos sin afectar al usuario. En el modo Active (On), cuando se detectan ronquidos, las almohadas de aire comenzarán a cambiar el volumen de aire, para eliminar los ronquidos.



Eliminación de fallas

Los siguientes son casos que puede encontrar mientras usa la Alfombrilla Smart Anti-Snore. Si estas recomendaciones no proporcionan el efecto deseado o no son aplicables, comuníquese con el centro de servicio.

TIPO DE FALLO	RAZÓN POSIBLE	SOLUCIÓN
Error de conexión del dispositivo con smartphone	El dispositivo está apagado.	Asegúrese de que el dispositivo y el indicador del botón de encendido estén en azul
	Bluetooth está apagado	Encienda Bluetooth en su smartphone. Seleccione "Connect to Device" en la aplicación. Si aparece un dispositivo con un número de tipo "TWXXXXXXXXXXXX" en los resultados de búsqueda, selecciónelo para conectar "más de 10 metros"
	El dispositivo ya está conectado a otro smartphone.	Pausa la conexión del dispositivo con otro smartphone y vuelve a iniciar la búsqueda de conexión. También puede reiniciar el dispositivo
Despertar en aumentar el volumen de aire en la almohada	Alta sensibilidad del usuario. Requiere acostumbrarse al dispositivo	Ajuste la sensibilidad al nivel "bajo". Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> "L".
Cambiar volumen de aire en almohadas sin roncar	La presencia de algo sonido repetitivo en habitación.	
Reacción a los ronquidos de otra persona	Alta sensibilidad de reconocimiento de sonido de ronquidos	Ajuste la sensibilidad al nivel "bajo". Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> "L".
Chasquidos cortos durante el uso	La almohada determina la presión y la posición de la cabeza.	No es falla.

Технические характеристики

Nombre: Alfombrilla Smart Anti-Snore

Tensión nominal: 5V DC

Potencia: 10 W

Dimensiones de la Unidad Principal: 200x150x70 mm

Dimensiones de la alfombrilla: 570x270x8 mm

Paklājīņš Smart Anti-Snore

Paklājīņš Smart Anti - ir jaunākā izstrāde "viedo" ērtam miegam paredzēto ierīču jomā. Krākšanas atpazīšanas tehnoloģija un saudzīga gaisa spilvenu reagēšana dod Jums un Jūsu partnerim iespēju izvairīties no neplānotas pamošanās krākšanas skaņu dēļ. Gaisa tilpuma maiņa spilvenā delikāti maina lietotāja galvas stāvokli un tādējādi ļauj novērst elpošanas procesā radušos šķēršļus, lai samazinātu vai apturētu krākšanu. Pateicoties paklājīņam Smart Anti-Snore, Jūs iegūsiet iespēju:

- kvalitatīvāk gulēt,
- samazināt pamošanās risku krākšanas dēļ,
- paaugstināt komforta miega apstākļus Jūsu partnerim vai citai personai, kas atrodas blakus,
- samazināt neizgulēšanās un galvassāpju risku,
- palielināt dziļā miega fāzi,
- novērst dienas miegainību,
- samazināt asinsspiediena līmeni agrā rītā.

Ierīce gandrīz nerada troksni. Galvenā bloka izdotās skaņas līmenis ir tikai 35 dB – tas ir zemāks par vidējo trokšņu līmeni telpās un būtiski zemāks par kondicioniera skaņas līmeni.

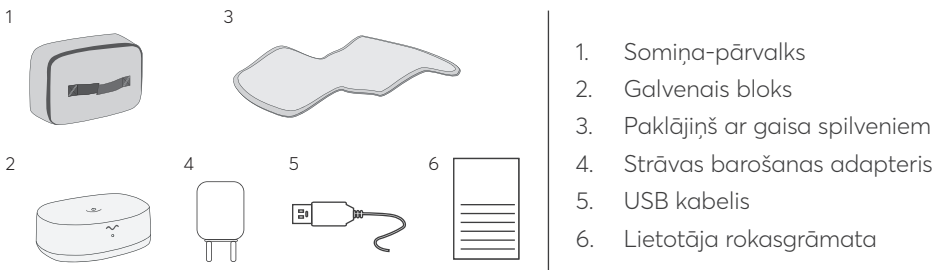
Pirms ierīces lietošanas noteikti iepazīstieties ar šo Lietotāja rokasgrāmatu.

Paklājīņa Smart Anti-Snore apraksts

Izstrādājums nav medicīniska ierīce. Tā nav paredzēta elpošanas aparātu aizstāšanai cilvēkiem, kuri cieš no slimībām, kas saistītas ar elpošanu.

Paklājīņam, ko novieto guļvietā, nav elektrisko komponentu vai komponentu, kas rada starojumu.

Galvenais bloks tāpat nesatur komponentus, kas rada starojumu.



1. Somiņa-pārvalks
2. Galvenais bloks
3. Paklājīņš ar gaisa spilveniem
4. Strāvas barošanas adapteris
5. USB kabelis
6. Lietotāja rokasgrāmata

Piesardzības pasākumi

1. Nekad neatveriet un neizjauciet Galveno bloku, Paklājiņu vai strāvas barošanas adapteri!
2. Izmantojiet tikai līdzstrāvas barošanas adapteri 5V 2A. Citi adapteri var negatīvi ietekmēt ierīces darbību.
3. Mobilos enerģijas akumulatorus var izmantot tikai izņēmuma gadījumos

Kontrindikācijas

1. Nav ieteicams lietot izstrādājumu bērniem vai cilvēkiem ar sāpēm vai saslimšanām kakla vai mugurkaula apvidū.
2. Nav ieteicams izmantot grūtniecēm.
3. Nav ieteicams lietot personām, kas vecākas par 80 gadiem.

Uzglabāšana un tīrīšana

1. Rūpīgi glabājiet ierīci un neveiciet lieku fizisku iedarbību uz to.
2. Glabājiet ierīci tālāk no tiešas saules staru, mitruma un šķidrumu iedarbības. Norādīto faktoru iedarbība, kā arī spēka un augstas masas objektu iedarbība var negatīvi ietekmēt ierīces darbību.
3. Paklājiņa ārējo pārvalku nedrīkst mazgāt vai tīrīt, var tikai tīrīt ar mitru auduma lupatiņu.
4. Pirms tīrīšanas ierīci noteikti atvienojiet no strāvas barošanas avota.

Ierīces barošana

Paklājiņa Smart Anti-Snore darbībai nepieciešams Galvenā bloka pieslēgums elektrotīklam. Ierīcē nav akumulatoru, kas nodrošinātu darbību bez strāvas barošanas avota.

Mobilā lietojumprogramma

Lai lietotu šo Paklājiņu, Jums nepieciešams lejupielādēt Anti Snore Solution mobilo aplikāciju App Store vai Google Play.

Sistēmas prasības mobilajai ierīce:

1. iOS 8 un augstāk
2. Android 4.3 vai augstāk



Lietošanas kārtība

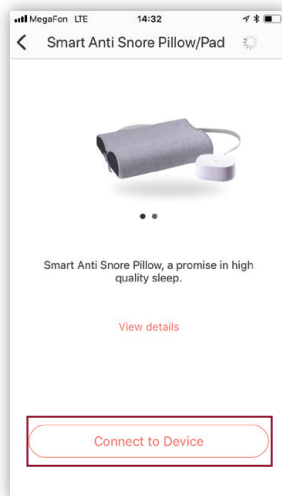
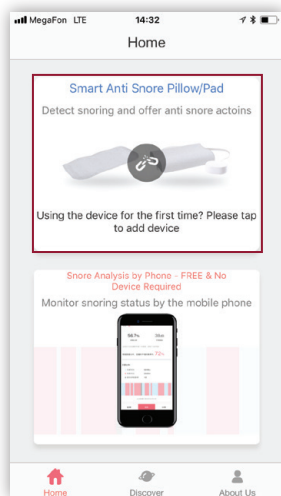
VISPĀRĪGIE IETEIKUMI

Paklājīņa Smart Anti-Snore pirmajai lietošanai jāilgst vismaz 6 stundas. Tas ļaus ierīcei labāk atpazīt krākšanu nākotnē, ņemot vērā lietotāja personīgās īpatnības. Sekla miega gadījumā, lai sāktu atpazīt lietotāja krākšanu, ierīcei var būt nepieciešamas vairākas nakts.

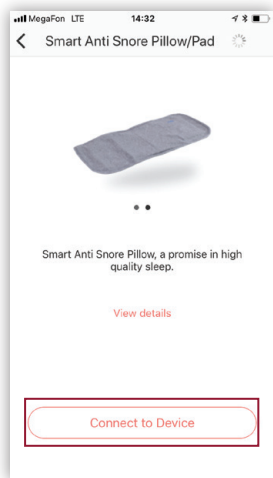
Pie "augsta" jutības līmeņa Galvenā bloka detektors iedarbosies jebkurā troksnī. Jutības līmeni varat pielāgot pēc saviem ieskatiem. "Vidējā" jutības līmenī ierīce iedarbosies uz skaļu troksni/krākšanu. Lai pielāgotu jutības līmeni, Jums jāpāriet "Settings" ->. Izvēlieties "Anti Snore Setting" -> "Sensitivity Adjustment".

LIETOŠANAS IETEIKUMI

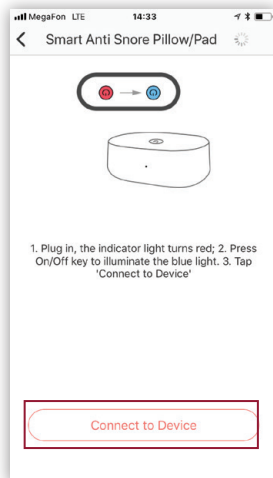
1. Paliieciet Paklājīņu zem spilvena vai ievietojiet spilvendrānā zem spilvena.
2. Savienojiet Paklājīņu ar gaisa spilveniem un Galveno bloku.
3. Pievienojiet Galveno bloku strāvas tīklam, izmantojot USB vadu un strāvas barošanas adapteri.
4. Startējiet lietojumprogrammu Anti Snore Solution viedtālrunī un izvēlieties sadaļu "Smart Anti Snore Pillow/Pad".
5. Izvēlieties "Connect to device".



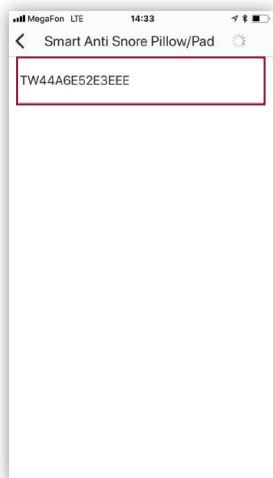
5. Izvēlieties "Connect to device".



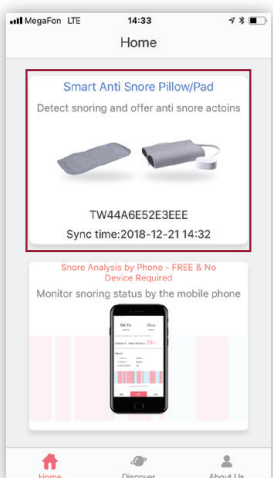
6. Noklikšķiniet uz ieslēgšanas pogas Galvenajā blokā, lai tā iedegtos zilā krāsā, un izvēlieties "Connect to device"



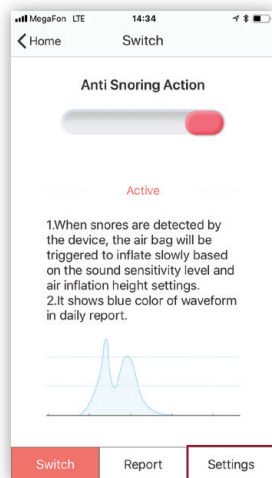
7. Izvēlieties "TWXXXXXXXXXXXX" veida ierīci



8. Pēc tam galvenajā ekrānā parādīsies informācija par pievienoto ierīci.



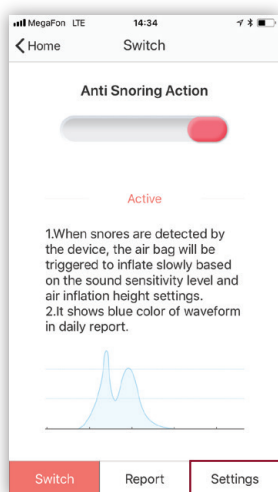
9. Savienojums ir izveidots, un jūs varat likties gulēt, aktivizējot funkciju "Anti Snore Action"



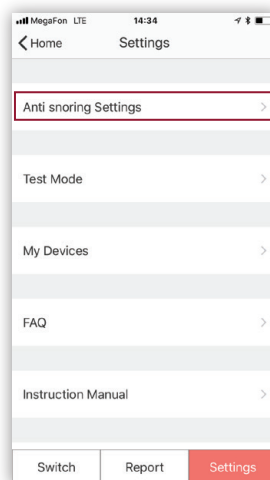
10. Pēc pamošanās startējiet aplikāciju blakus Paklājīņam un varēsiet iepazīties ar miega pārskatu, izvēloties "Smart Anti Snore Pillow/Pad".

Ierīces jutīguma iestatīšana

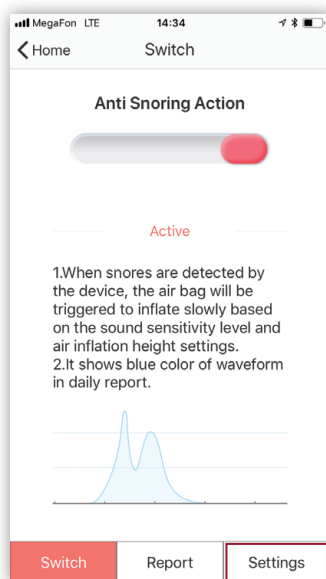
1. Atveriet cilni "Settings"



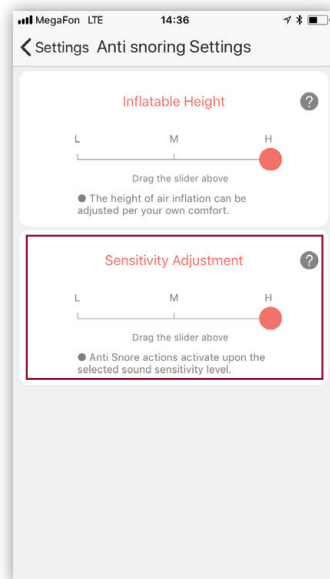
2. Izvēlieties sadaļu «Anti Snoring Settings»



3. Izvēlieties vēlamo gaisa spilvenu "Inflatable Height" reaģēšanas līmeni: "L-zems", "M- vidējs", "H-augsts".
Pie "zema" reaģēšanas līmeņa spilveni netiks pilnībā piepildīti ar gaisu, pie "augsta" - sasniegs maksimālo piepildījumu.



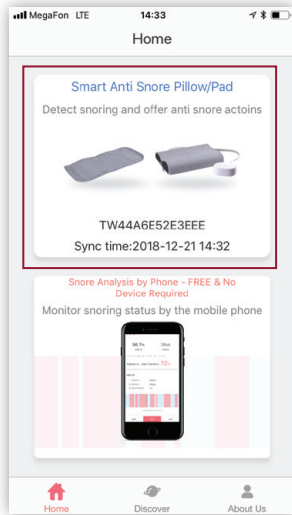
4. Izvēlieties vēlamo mikrofona jutības līmeni Galvenajā blokā "Sensitivity adjustment": "L-zems", "M- vidējs", "H-augsts".
Pie augsta jutības līmeņa ierīce reaģēs uz praktisku jebkuru ritmisku troksni, pie zema līmeņa – uz skaļu krākšanu.



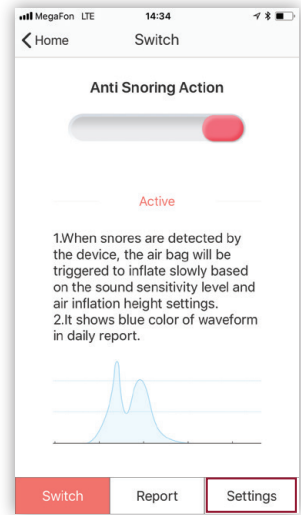
Testa režīms

Jūs varat izmantot ierīces testēšanas iespēju. Izmantojot sadaļu "Lietošanas kārtība", caur lietojumprogrammu izveidojiet savienojumu ar Paklājīņu.

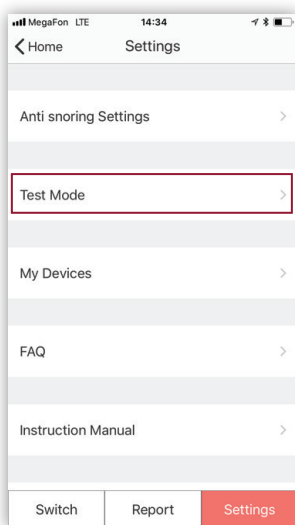
1. Izvēlieties ierīci lietojumprogrammā



2. Atveriet cilni "Settings"



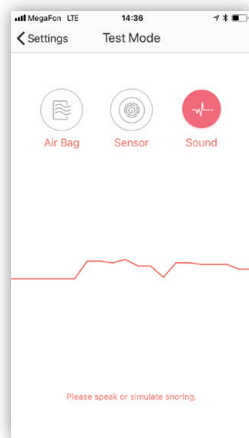
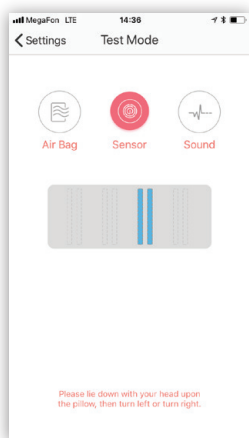
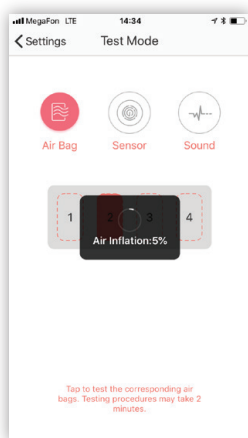
3. Izvēlieties sadaļu "Test Mode"



Jūsu izvēlei būs trīs galvenās sastāvdaļas – ierīces uztveres režīmi:

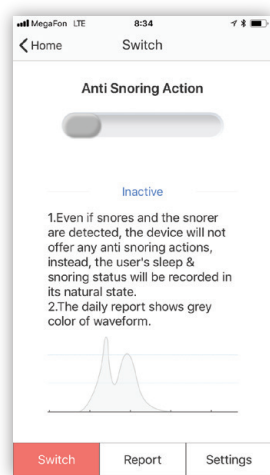
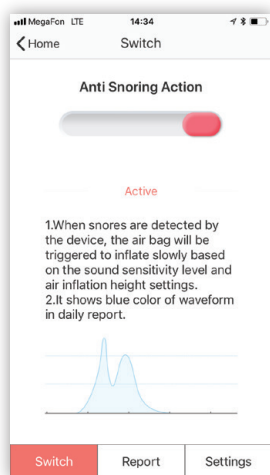
1. Jūs varat izvēlēties Air Bag un novērtēt maksimālo gaisa apjomu.
2. Jūs varat izvēlēties Sensor un novērtēt, kā Paklājiņš uztver saņemamo spiedienu

3. Jūs varat izvēlēties Sound un novērot, kā ierīce uztver skaņas caur iebūvēto mikrofону. Jūs varat pārbaudīt reakciju uz krākšanu. Vēlams izmantot krākšanas audioierakstu, jo ierīce spēj atpazīt īstu krākšanu



Anti-Snore Action funkcija On / Off nas režīmos

Režīmā Inactive (Off) ierīce tikai apseko krākšanu un ieraksta datus, neietekmējot lietotāju. Režīmā Active (On) atklājot krākšanu, gaisa spilveni sāks mainīt gaisa tilpumu, lai krākšanu novērstu.



Defektu risināšana

Tālāk ir minēti gadījumi, ar kuriem Jūs varat saskarties, izmantojot Paklājiņu Smart Anti-Snore. Ja šīs rekomendācijas nav nodrošinājušas pienācīgu efektu vai nav piemērojamas, sazinieties ar servisa centru.

DEFEKTA VEIDS	IESPĒJAMĀS IEMESLS	NOVĒRŠA-NAS METODE
Ierīces un viedtālruna savienojuma kļūda	Ylerīce izslēgta.	Pārliedcinieties, vai ierīce un ieslēgšanas pogas indikators deg zilā krāsā.
	Bluetooth ir izslēgts	Ieslēdziet Bluetooth viedtālrunī. Izvēlieties lietojumprogrammā "Connect to Device". Ja meklēšanas rezultātos parādījās ierīce ar "TWXXXXXXXXXXXX" veida numuru— izvēlieties to, lai izveidotu savienojumu, kas pārsniedz 10 metrus
	Ierīce jau ir savienota ar citu viedtālruni.	Apturiet ierīces savienojumu ar citu viedtālruni un vēlreiz sāciet savienojuma meklēšanu. Papildus Jūs varat ierīci restartēt.
Atmošanās, palielinoties gaisa apjomam spilvenā	Augsta lietotāja jutība. Vajag pierast pie ierīces.	Noregulējiet jutību uz "zemu" līmeni. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> "L".
Gaisa apjoma izmaiņas spilvenos, ja krākšanas nav	Dažu atkārtotošos skaņu klātbūtne telpā.	
Reaģēšana uz cita cilvēka krākšanu	Augsta krākšanas skaņas atpazīšanas jutība.	Noregulējiet jutību uz "zemu" līmeni.Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> "L".
Īsi klikšķi lietošanas laikā	Spilvens nosaka galvas spiedienu un stāvokli.	Nav darbības traucējums.

Produkta tehniskie raksturlielumi

Nosaukums: Paklājīņš Smart Anti-Snore

Nominālais spriegums: 5V DC

Jauda: 10 W

Galvenā bloka izmēri: 200x150x70 mm

Paklājīņa izmēri: 570x270x8 mm

Covoraș Smart Anti-Snore

Covorașul Smart Anti-Snore este cea mai recentă dezvoltare în domeniul dispozitivelor „inteligente” pentru un somn confortabil. Tehnologia de detectare a sforăitului și răspunsul blând al airbag-urilor vă ajută pe dvs. și partenerul dvs. să evitați trezirile neplanificate din cauza sunetelor de sforăit.

Schimbarea volumului de aer din pernă schimbă delicat poziția capului purtătorului și, prin urmare, elimină obstacolele din procesul de respirație pentru a reduce sau opri sforăitul.

Datorită covorașului Smart Anti-Snore, veți putea:

- dormi mai bine
- reduce riscul de a te trezi din cauza sforăitului
- crește condițiile de somn confortabile pentru partenerul dvs. sau de altă persoană care se află în apropiere
- reduce riscul de privare de somn și dureri de cap
- crește faza de somn profund
- elimina somnolența în timpul zilei
- scade tensiunea arterială dimineața devreme

Aparatul nu face aproape niciun zgomot. Nivelul sonor emis de Unitatea Principală este de numai 35 dB, ceea ce este sub nivelul mediu de zgomot al incintei și semnificativ sub sunetul aparatului de aer condiționat.

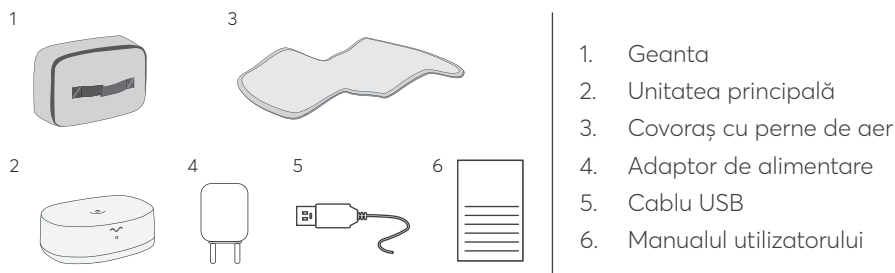
Asigurați-vă că citiți acest manual de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul.

Descrierea covorașului Smart Anti-Snore

Produsul nu este un dispozitiv medical. Nu este destinat să înlocuiască aparatul de respirat pentru persoanele care suferă de boli respiratorii.

Covorașul așezat pe locul de dormit nu are componente electrice sau componente care produc radiații.

De asemenea, unitatea principală nu conține componente care produc radiații.



Măsurile de precauție

1. Nu deschideți sau dezamblați niciodată unitatea principală, covorașul sau adaptorul de alimentare.
2. Utilizați numai adaptor de alimentare DC 5V 2A. Alte adaptoare pot afecta negativ funcționarea dispozitivului.
3. Dispozitivele mobile de stocare a energiei pot fi utilizate numai în cazuri excepționale.

Contraindicații

1. Utilizarea produsului nu se recomandă pentru copii sau persoanele cu dureri sau boli la nivelul gâtului sau coloanei vertebrale.
2. Nu este recomandat femeilor însărcinate.
3. Nu este recomandat pentru utilizare de către persoanele cu vârsta peste 80 de ani.

Depozitare și curățare

1. Păstrați dispozitivul cu atenție și nu exercitați o influență fizică excesivă.
2. Țineți dispozitivul departe de expunerea directă la soare, umiditate și lichide. Impactul acestor factori, precum și impactul forței și al obiectelor de masă mare, pot afecta negativ funcționarea dispozitivului.
3. Capacul exterior al covorului nu trebuie spălat sau curățat uscat, este posibilă doar curățarea cu o bucată de cârpă umedă.
4. Asigurați-vă că deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare!

Sursa de alimentare a dispozitivului

Unitatea principală trebuie să fie conectată la rețea pentru ca Covorașul Smart Anti-Snore să funcționeze. Dispozitivul nu conține baterii care asigură funcționarea fără sursă de alimentare.

Aplicație Mobilă

Pentru a utiliza acest Covoraș, trebuie să descărcați aplicația mobilă Anti Snore Solution din App Store sau Google Play.

Cerințe de sistem pe un dispozitiv mobil:

1. iOS 8 și versiuni ulterioare
2. Android 4.3 și versiuni ulterioare



Ordinea de utilizare

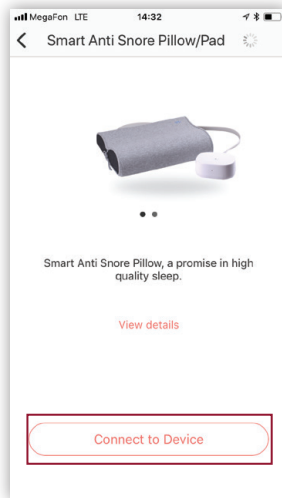
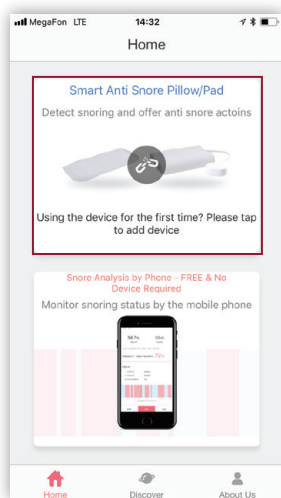
RECOMANDĂRI GENERALE

Prima utilizare a Covorașului Smart Anti-Snore trebuie să dureze cel puțin 6 ore. Acest lucru va permite dispozitivului să recunoască mai bine sforăitul în viitor, ținând cont de caracteristicile personale ale utilizatorului. În cazul somnului ușor, dispozitivul poate începe să recunoască sforăitul utilizatorului după câteva nopți

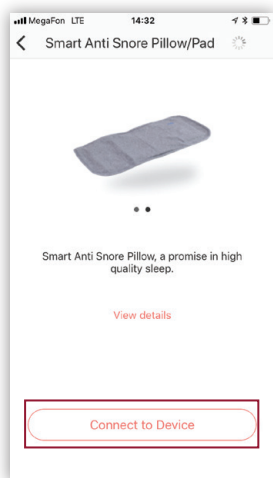
Cu un nivel de sensibilitate „înalt”, detectorul unității principale va fi declanșat de orice zgomot. Puteți regla nivelul de sensibilitate după cum doriți. La nivelul de sensibilitate „mediu”, dispozitivul va răspunde la zgomot puternic / sforăit. Pentru a regla nivelul de sensibilitate, ar trebui să mergeți la „Setări” -> Selectați „Anti Snore Setting” -> „Sensitivity Adjustment”.

RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZARE

1. Introduceți covorașul sub pernă sau în perna de sub pernă.
2. Conectați covorașul cu perne de aer și unitatea principală.
3. Conectați unitatea principală la sursa de alimentare utilizând un cablu USB și un adaptor de alimentare.
4. Lansați aplicația Anti Snore Solution pe smartphone-ul dvs. și selectați secțiunea „Smart Anti Snore Pillow/Pad”.
5. Selectați "Connect to device".



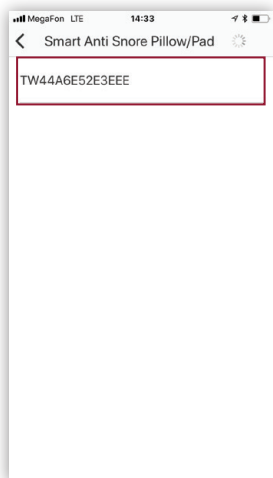
5. Selectați "Connect to device".



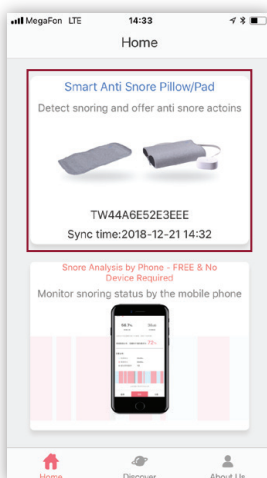
6. Apăsați butonul de pornire de pe unitatea principală astfel încât să lumineze albastru și selectați „Connect to device”



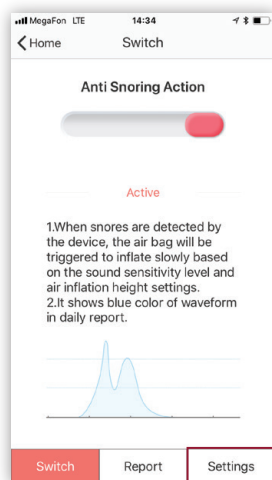
7. Selectați un dispozitiv de tipul «TWXXXXXXXXXXXX»



8. După aceea, pe ecranul principal vor apărea informații despre dispozitivul conectat.



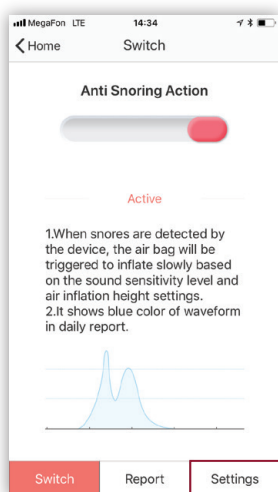
9. Conexiunea este stabilă și puteți intra în somn activând funcția „Anti Snore Action”.



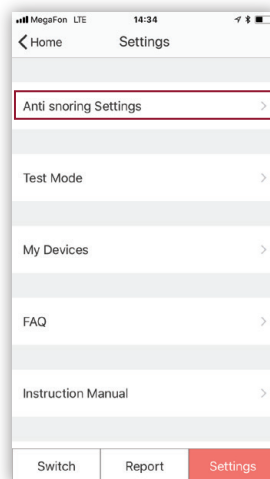
10. După ce vă treziți, lansează aplicația de lângă covoraș și puteți să-vă verificați raportul de somn selectând „Smart Anti Snore Pillow/Pad”.

Setarea sensibilității dispozitivului

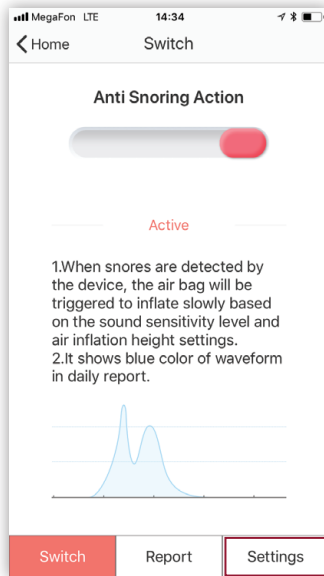
1. Deschideți fila „Setări”.



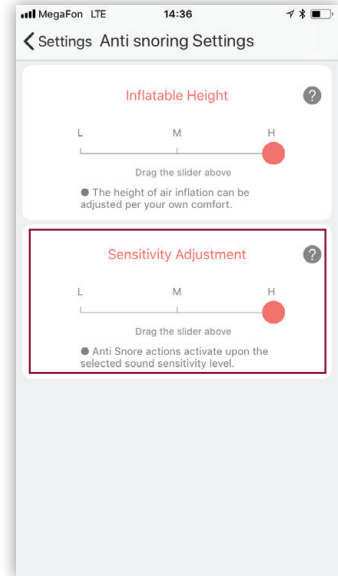
2. Selectați secțiunea «Anti Snoring Settings»



3. Selectați nivelul dorit de răspuns al airbagului „înălțime gonflabilă”: „L-scăzut”, „M-mediu”, „H-înalț”. La un nivel „scăzut” de reacție, pernele nu vor fi complet umplute cu aer, la un nivel „ridicat”, vor fi umplute complet



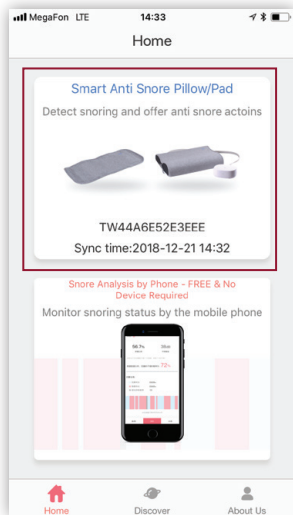
4. Selectați nivelul de sensibilitate dorit al microfonului în unitatea principală „Sensitivity adjustment”: „L-scăzut”, „M-mediu”, „H-înalț”. La un nivel ridicat de sensibilitate, dispozitivul va răspunde la aproape orice zgomot ritmic, la un nivel scăzut - la sforăitul puternic.



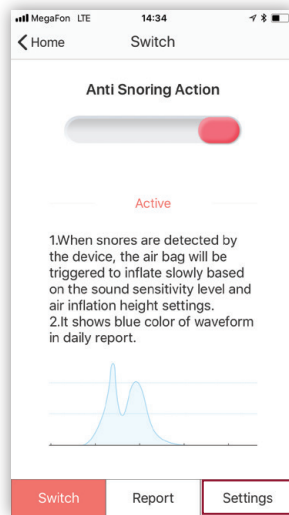
Modul de testare

Puteți profita de ocazie pentru a testa dispozitivul. Conectați-vă prin aplicație la covoraș, ghidat de secțiune „Ordinea de utilizare”.

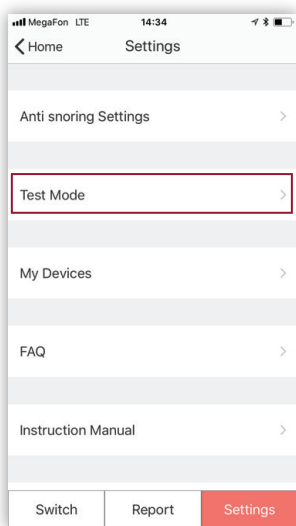
1. Selectați un dispozitiv în aplicație



2. Deschideți fila „Setări”.



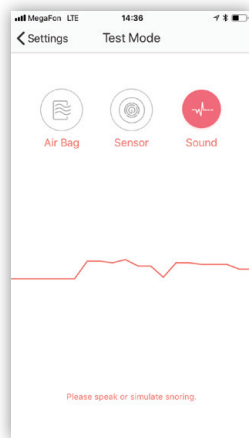
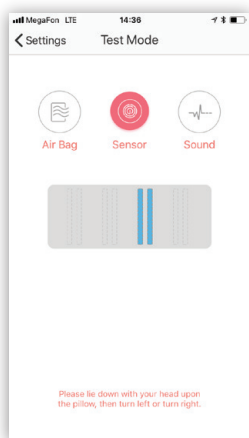
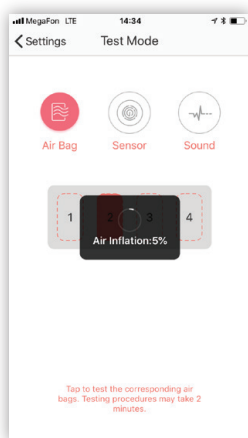
3. Selectați secțiunea "Mod de testare"



Veți avea la dispoziție trei componente cheie - moduri de percepție a dispozitivului:

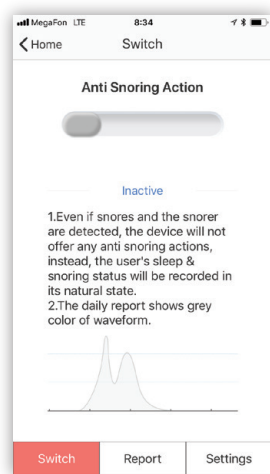
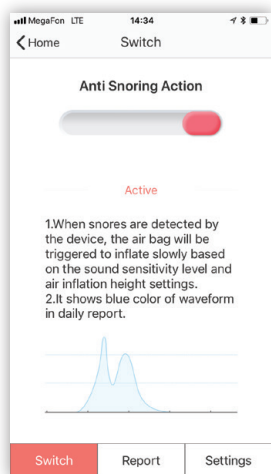
1. Puteți alege Air Bag și puteți estima volumul maxim de aer.
2. Puteți selecta Sensor și puteți evalua modul în care covorașul percepe presiunea aplicată.

3. Puteți selecta Sound și puteți urmări modul în care dispozitivul percepe sunetele prin microfonul încorporat. Puteți testa răspunsul la sforăit. Este recomandabil să folosiți o înregistrare audio a sforăitului, deoarece dispozitivul este capabil să recunoască sforăitul real.



Funcția Anti-Snore Action în modurile On sau Off

În modul Inactiv (Off), dispozitivul monitorizează doar sforăitul și înregistrează date fără a afecta utilizatorul. În modul Activ (On), atunci când este detectat sforăitul, airbag-urile vor începe să modifice volumul de aer pentru a elimina sforăitul



Depanare

Următoarele sunt cazuri pe care le puteți întâlni când utilizați Covorașul Smart Anti-Snore. Dacă aceste recomandări nu oferă efectul dorit sau nu sunt aplicabile, contactați centrul de service.

TIPUL DEFECȚIUNII	CAUZĂ POSIBILĂ	METODA DE ELIMINARE
Eroare de conectare a dispozitivului și a smartphone-ului	Dispozitivul este oprit.	Asigurați-vă că dispozitivul și lumina butonului de pornire sunt albastre.
	Bluetooth este oprit.	Activați Bluetooth pe smartphone-ul dvs. Selectați „Conectați-vă la dispozitiv” în aplicație. Dacă în rezultatele căutării apare un dispozitiv cu un număr de tip, «TWXXXXXXXXXXXX» — selectați-l pentru a se conecta la mai mult de 10 metri.
	Dispozitivul este deja conectat la un alt smartphone.	Întrerupeți conexiunea dispozitivului cu un alt smartphone și începeți din nou căutarea conexiunii. În plus, puteți reporni dispozitivul.
Trezirea cu o creștere a volumului de aer în pernă	Sensibilitate ridicată a utilizatorului. Necesită obișnuirea cu dispozitivul.	Reglați sensibilitatea la un nivel” scăzut”. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> «L».
Изменение объема воздуха в подушках при отсутствии храпа	Prezența unui sunet repetitiv în cameră.	
Răspunzând la sforăitul altei persoane	Sensibilitate ridicată la recunoașterea sunetului de sforăit.	Reglați sensibilitatea la un nivel” scăzut”. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> «L».
Clicuri scurte în timpul utilizării	Perna determină presiunea și poziția capului.	Aceasta nu este o defecțiune.

Specificații tehnice ale produsului

Denumirea: Коврик Smart Anti-Snore

Tensiune nominală: 5V DC

Putere: 10 W

Dimensiunile unității principale: 200x150x70 mm

Dimensiunile covorașului: 570x270x8 mm

Χαλάκι Smart Anti-Snore

Το Χαλάκι Smart anti-Snore είναι η τελευταία εξέλιξη στον τομέα των "έξυπνων" συσκευών για άνετο ύπνο. Η τεχνολογία αναγνώρισης ροχαλητού και η προσεκτική απόκριση των αερόσακων επιτρέπουν σε εσάς και τον σύντροφό σας να αποφύγετε την απρογραμματίστη αφύπνιση λόγω των ήχων του ροχαλητού.

Η αλλαγή του όγκου του αέρα στο μαξιλάρι αλλάζει απαλά τη θέση του κεφαλιού του χρήστη και έτσι εξαλείφει τα εμπόδια στη διαδικασία αναπνοής προκειμένου να μειωθεί ή να σταματήσει το ροχαλητό.

Χάρη στο Χαλάκι Smart Anti-Snore θα μπορείτε:

- κοιμηθείτε καλύτερα
- μειώστε τον κίνδυνο αφύπνισης λόγω ροχαλητού
- αυξήστε τις άνετες συνθήκες ύπνου για τον σύντροφό σας ή άλλο άτομο που βρίσκεται κοντά
- μειώστε τον κίνδυνο στέρησης ύπνου και πονοκεφάλων
- αυξήστε τη φάση του βαθύ ύπνου
- αφαιρέστε την υπνηλία κατά τη διάρκεια της ημέρας
- μειώστε την αρτηριακή πίεση νωρίς το πρωί

Η συσκευή δεν κάνει σχεδόν κανένα θόρυβο. Η στάθμη ήχου που εκπέμπεται από την Κύρια μονάδα είναι μόνο 35 dB, η οποία είναι χαμηλότερη από τη μέση στάθμη θορύβου των εγκαταστάσεων και σημαντικά χαμηλότερη από τον ήχο του κλιματιστικού.

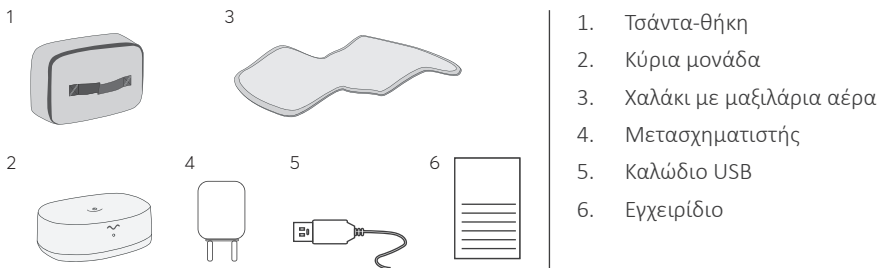
Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει αυτό το Εγχειρίδιο Χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Περιγραφή του Χαλάκι Smart Anti-Snore

Το προϊόν δεν είναι ιατρική συσκευή. Δεν προορίζεται να αντικαταστήσει τις αναπνευστικές συσκευές για άτομα που πάσχουν από αναπνευστικές παθήσεις.

Το Χαλάκι που τοποθετείται στον χώρο ύπνου δεν διαθέτει ηλεκτρικά εξαρτήματα ή εξαρτήματα που παράγουν ακτινοβολία.

Η κύρια μονάδα επίσης δεν περιέχει εξαρτήματα που παράγουν ακτινοβολία.



Προφυλάξεις

1. Ποτέ μην ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε την Κύρια μονάδα, το Χαλάκι ή το Τροφοδοτικό.
2. Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό DC 5V 2A. Άλλοι προσαρμογείς ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία της συσκευής.
3. Οι κινητοί συσσωρευτές ενέργειας μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

Αντενδείξεις

1. Δεν συνιστάται η χρήση του προϊόντος για παιδιά ή άτομα με πόνο ή ασθένειες στον αυχένα ή τη σπονδυλική στήλη.
2. Δεν συνιστάται για έγκυες γυναίκες.
3. Δεν συνιστάται για χρήση από άτομα άνω των 80 ετών.

Αποθήκευση και καθαρισμός

1. Αποθηκεύστε προσεκτικά τη συσκευή και μην ασκείτε υπερβολική σωματική επιρροή.
2. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από την άμεση έκθεση στον ήλιο, την υγρασία και τα υγρά. Η επίδραση αυτών των παραγόντων, καθώς και η επίδραση της δύναμης και των αντικειμένων υψηλής μάζας, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία της συσκευής.
3. Το εξωτερικό κάλυμμα του Χαλάκι δεν πρέπει να πλένεται ή να καθαρίζεται στεγνά, είναι δυνατός μόνο ο καθαρισμός με ένα υγρό πανί.
4. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό!

Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος συσκευών

Η κύρια μονάδα πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα για να λειτουργήσει το Χαλάκι Smart Anti-Snore. Δεν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή που να εξασφαλίζουν τη λειτουργία χωρίς πηγή τροφοδοσίας.

Εφαρμογή Για Κινητά

Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το Χαλάκι, πρέπει να κάνετε λήψη της εφαρμογής Anti Snore Solution για κινητά από το App Store ή το Google Play.

Απαιτήσεις συστήματος για κινητή συσκευή:

1. iOS 8 και νεότερη έκδοση
2. Android 4.3 ή νεότερη έκδοση



Η σειρά χρήσης

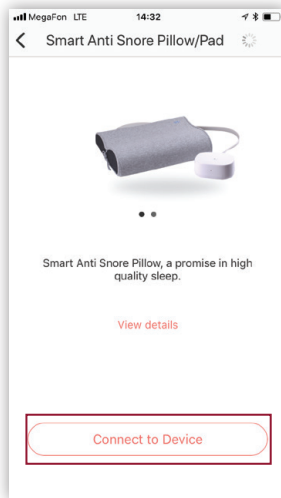
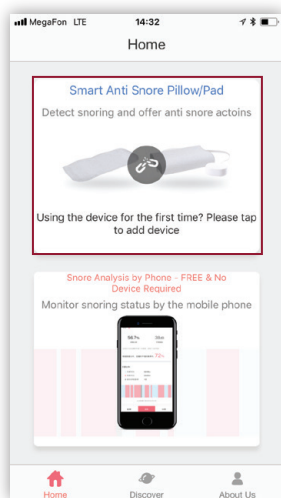
ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ:

Η πρώτη χρήση του Χαλάκι Smart Anti-Snore πρέπει να διαρκεί τουλάχιστον 6 ώρες. Αυτό θα επιτρέψει στη συσκευή να αναγνωρίζει καλύτερα το ροχαλητό στο μέλλον, λαμβάνοντας υπόψη τα προσωπικά χαρακτηριστικά του χρήστη. Σε περίπτωση ρηχού ύπνου, η συσκευή μπορεί να διαρκέσει αρκετές νύχτες για να αρχίσει να αναγνωρίζει το ροχαλητό του χρήστη.

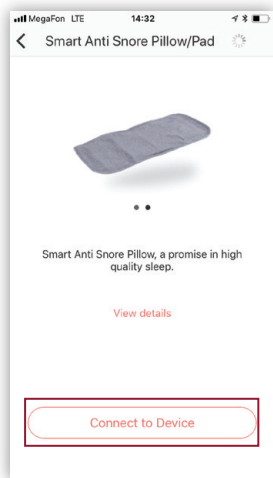
Με ένα «υψηλό» επίπεδο ευαισθησίας, ο ανιχνευτής της κύριας μονάδας θα ενεργοποιηθεί από οποιονδήποτε θόρυβο. Μπορείτε να προσαρμόσετε το επίπεδο ευαισθησίας σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας. Σε ένα "μέσο" επίπεδο ευαισθησίας, η συσκευή θα ανταποκριθεί σε δυνατό θόρυβο/ροχαλητό. Για να προσαρμόσετε το ευαίσθητο επίπεδο, θα πρέπει να μεταβείτε στις "Settings" -> επιλέξτε "Anti Snore Setting" -> "Sensitivity Adjustment".

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

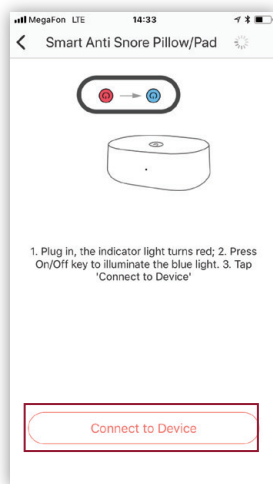
1. Τοποθετήστε το χαλάκι κάτω από το μαξιλάρι ή στη μαξιλαροθήκη κάτω από το μαξιλάρι.
2. Συνδέστε το Χαλάκι μαξιλαριού αέρα και την Κύρια μονάδα.
3. Συνδέστε την Κύρια μονάδα στο τροφοδοτικό χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB και ένα τροφοδοτικό.
4. Εκκινήστε την εφαρμογή Anti Snore Solution στο smartphone σας και επιλέξτε την ενότητα "Smart Anti Snore Pillow/Pad".
5. Επιλέξτε "Connect to device".



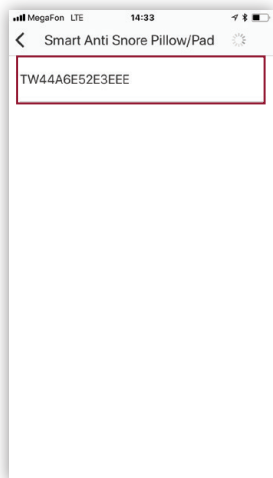
5. Επιλέξτε "Connect to device".



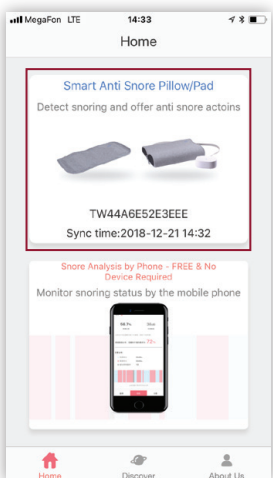
6. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στην κύρια μονάδα έτσι ώστε να ανάψει μπλε και επιλέξτε "Connect to device"



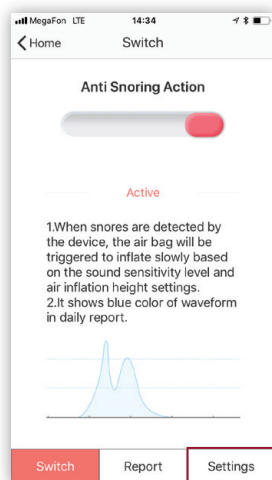
7. Επιλέξτε μια συσκευή τύπου «TWXXXXXXXXXXXX»



8. Μετά από αυτό, πληροφορίες σχετικά με τη συνδεδεμένη συσκευή θα εμφανιστούν στην κύρια οθόνη.



9. Η σύνδεση έχει δημιουργηθεί και μπορείτε να ξεκινήσετε τον ύπνο ενεργοποιώντας τη λειτουργία "Anti Snore Action"

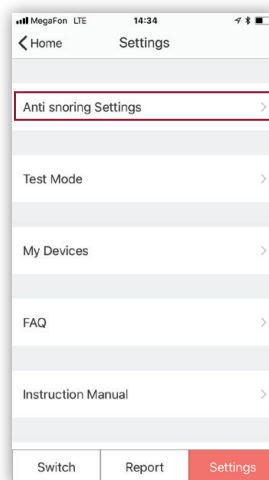
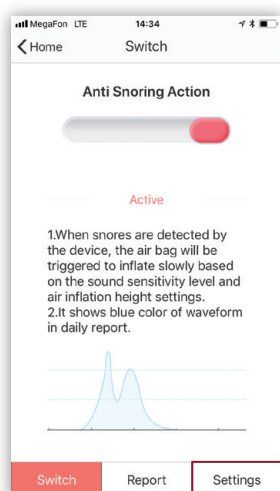


10. Αφού ξυπνήσετε, ξεκινήστε την εφαρμογή δίπλα στο Χαλάκι και θα μπορείτε να δείτε την αναφορά ύπνου επιλέγοντας "Smart Anti Snore Pillow/Pad".

Ρύθμιση της ευαισθησίας της συσκευής

1. Ανοίξτε την καρτέλα "Settings"

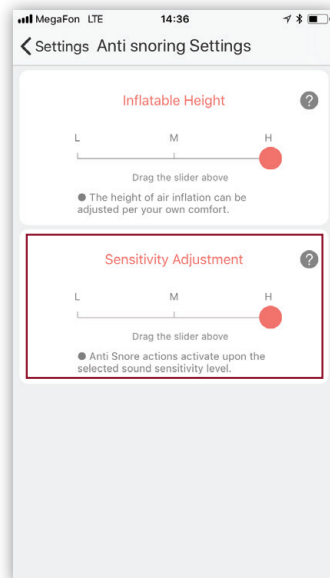
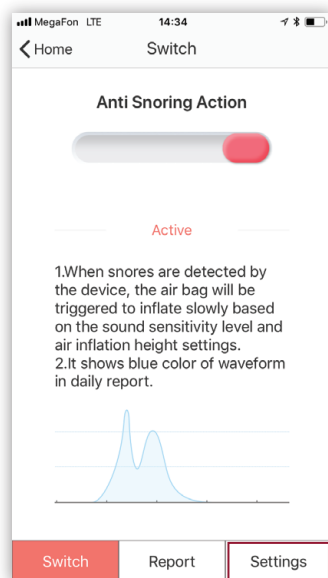
2. Επιλέξτε την ενότητα "Anti Snoring Settings"



3. Επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο απόκρισης των αερόσακων "Inflatable Height": "L-low", "M- medium", "H-high".

Με «χαμηλό» επίπεδο απόκρισης, τα μαξιλάρια δεν θα φουσκώσουν πλήρως, με «υψηλή» απόκριση θα φτάσουν στο μέγιστο γέμισμα.

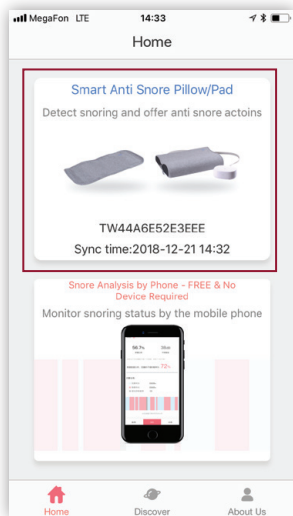
4. Επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο ευαισθησίας μικροφώνου στο κύριο μπλοκ "Sensitivity adjustment": "L- low", "M- medium", "H-high". Σε υψηλό επίπεδο ευαισθησίας, η συσκευή θα ανταποκρίνεται σχεδόν σε κάθε ρυθμικό θόρυβο, σε χαμηλό επίπεδο- σε δυνατό ροχαλητό.



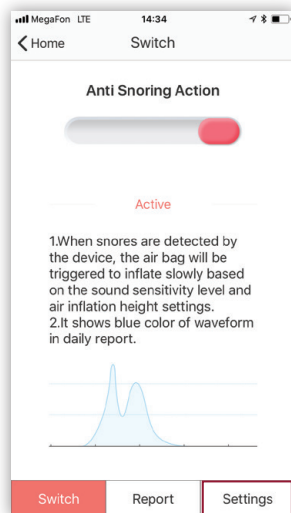
Λειτουργία δοκιμής

Μπορείτε να επωφεληθείτε από την ευκαιρία να δοκιμάσετε τη συσκευή. Συνδεθείτε στο χαλάκι μέσω της εφαρμογής, ακολουθώντας την ενότητα "Διαδικασία χρήσης".

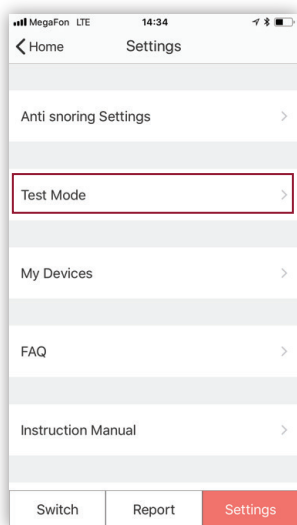
1. Επιλέξτε μια συσκευή στην εφαρμογή



2. Ανοίξτε την καρτέλα "Settings"



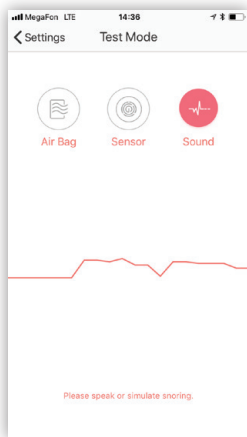
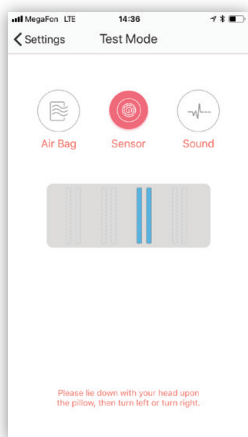
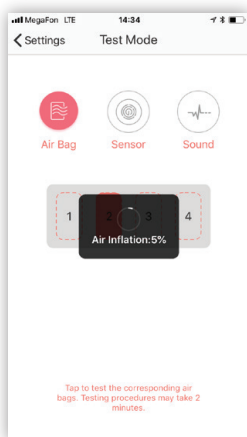
3. Επιλέξτε την ενότητα "Test Mode"



Θα έχετε μια επιλογή από τρία βασικά στοιχεία- τους τρόπους αντίληψης της συσκευής:

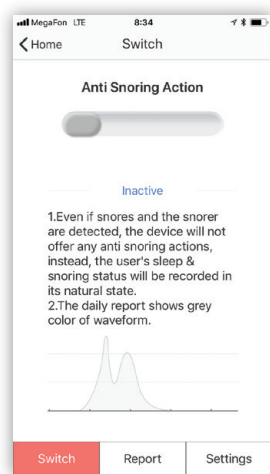
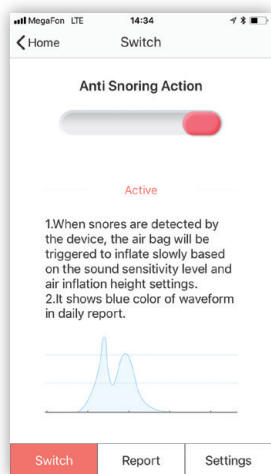
1. Μπορείτε να επιλέξετε Air Bag και να εκτιμήσετε τον μέγιστο όγκο αέρα.
2. Μπορείτε να επιλέξετε Sensor και να αξιολογήσετε πώς το Χαλάκι αντιλαμβάνεται την εφαρμοζόμενη πίεση.

3. Μπορείτε να επιλέξετε Sound και να παρακολουθήσετε πώς η συσκευή αντιλαμβάνεται τους ήχους μέσω του ενσωματωμένου μικροφώνου. Μπορείτε να δοκιμάσετε την απάντηση στο ροχαλητό. Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε μια ηχογράφηση ροχαλητού, καθώς η συσκευή είναι σε θέση να αναγνωρίσει το πραγματικό ροχαλητό.



Λειτουργία Anti-Snore Action σε λειτουργίες On ή Off

Σε λειτουργία Inactive (Off), η συσκευή παρακολουθεί μόνο το ροχαλητό και καταγράφει δεδομένα χωρίς να επηρεάζει τον χρήστη. Σε λειτουργία Active (On), όταν ανιχνεύεται ροχαλητό, οι αερόσακοι θα αρχίσουν να αλλάζουν τον όγκο του αέρα για να εξαλείψουν το ροχαλητό.



Προβλημάτων

Οι παρακάτω είναι περιπτώσεις που μπορεί να συναντήσετε όταν χρησιμοποιείτε το Χαλάκι Smart Anti-Snore.– Εάν τα δεδομένα οι συστάσεις δεν παρείχαν το σωστό αποτέλεσμα ή δεν ισχύουν, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

ΤΥΠΟΣ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΞΪΛΕΨΗΣ
Σφάλμα σύνδεσης συσκευής και smartphone	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού λειτουργίας είναι μπλε.
	Το Bluetooth είναι απενεργοποιημένο.	Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο smartphone σας. Επιλέξτε "Connect to Device" στην εφαρμογή. Εάν μια συσκευή με αριθμό όπως "TWXXXXXXXXXXXX" εμφανίζεται στα αποτελέσματα αναζήτησης, επιλέξτε την για σύνδεση άνω των 10 μέτρων.
	Η συσκευή είναι ήδη συνδεδεμένη σε άλλο smartphone.	Διακόψτε τη σύνδεση της συσκευής με άλλο smartphone και ξεκινήστε ξανά την αναζήτηση σύνδεσης. Επιπλέον, μπορείτε να – επανεκκινήσετε τη συσκευή.
Αφύπνιση με αύξηση του όγκου του αέρα στο μαξιλάρι	Υψηλή ευαισθησία χρήστη.– Απαιτεί να συνηθίσετε τη συσκευή.	Ρυθμίστε την ευαισθησία σε "χαμηλό" επίπεδο. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings-> Anti Snore Settings-> Sensitivity Adjustment-> «L».
Αλλαγή στον όγκο του αέρα στα μαξιλάρια απουσία ροχαλητού	Η παρουσία κάποιου επαναλαμβανόμενου ήχου στο δωμάτιο.	
Απάντηση στο ροχαλητό ενός άλλου ατόμου	Υψηλή ευαισθησία αναγνώρισης ήχου ροχαλητού.	Ρυθμίστε την ευαισθησία σε "χαμηλό" επίπεδο. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings-> Anti Snore Settings-> Sensitivity Adjustment-> «L».
Σύντομα κλικ κατά τη χρήση	Το μαξιλάρι καθορίζει την πίεση και τη θέση της κεφαλής.	Δεν είναι δυσλειτουργία.

Τεχνικές προδιαγραφές Προϊόντων:

Όνομασία: Χαλάκι Smart Anti-Snore

Εκτιμημένη τάση: 5V DC

Δύναμη: 10 W

Διαστάσεις Κύριας μονάδας: 200x150x70 mm

Διαστάσεις του Χαλάκι: 570x270x8 mm

Smart Anti-Snore matt

Norskamisvastane matt Smart Anti-Snore on uusimal tehnoloogial põhinev nutiseade mugavaks magamiseks. Norskamise tuvastustehnoloogia ja õrna reageerimisega turvapadi võimaldavad Teil ja Teie partneril vältida norskamise helide kuulmisest tingutuid soovimata ärkamisi.

Padja õhuhulga muutmine muudab õrnalt kasutaja pea asendit ja kõrvaldab seeläbi hingamisprotsessis esinevad takistused, mille tulemusel norskamine väheneb või lakkab.

Tänu Smart Anti-Snore matile saate:

- paremini magada
- vähendada norskamise tõttu ärkamise ohtu
- parandada oma partneri või muu Teie kõrval magava inimese une kvaliteeti
- vähendada unepuuduse ja peavalude riski
- suurendada sügava une faasi
- kõrvaldada päevane unisus
- alandada vererõhu taset varahommikul

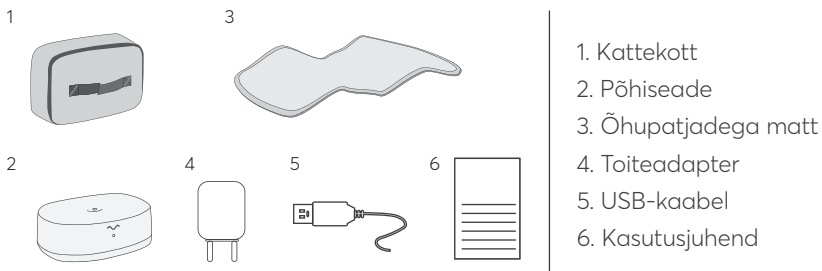
Seade ei tekita peaaegu üldse müra. Põhiseadme helitase on vaid 35 dB - see on alla keskmise taseme ruumides lubatud müra ja oluliselt madalam kui kliimaseadme heli.

Enne seadme kasutamist lugege kindlasti see kasutusjuhend läbi!

Smart Anti-Snore mati kirjeldus

Toode ei ole meditsiiniseade. See ei ole ette nähtud asendama hingamisega seotud haiguseid põdevate inimeste hingamisaparate.

Voodile asetataval matil ei ole elektrilisi ega kiirgust tekitavaid koostisosi. Põhiseade ei sisalda samuti kiirgust tekitavaid koostisosi.



Ettevaatusabinõud

1. Ärge kunagi avage ega võtke lahti põhiseadet, matti ega toiteadapterit.
2. Kasutage ainult DC 5V 2A toiteadapterit. Muud adapterid võivad seadme tööd negatiivselt mõjutada.
3. Mobiilse energia akusid tohib kasutada ainult erandjuhtudel.

Vastunäidustused

1. Toodet ei ole soovitatav kasutada lastel ega inimestel, kellel on kaela- või selgroo valu või -haigused.
2. Ei ole soovitatav kasutada rasedatel.
3. Ei ole soovitatav kasutada üle 80-aastastel isikutel.

Hoidmine ja puhastamine

1. Hoidke seadet ettevaatlikult ja ärge avaldage sellele liigselt füüsilist mõju.
2. Hoidke seadet otsese päikesevalguse, niiskuse ja vedelike ees kaitstult. Nende tegurite ning samuti jõu ja suure massiga esemete mõju võib seadme tööd negatiivselt mõjutada.
3. Mati väliskatet ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada, puhastamine on võimalik ainult niiske lapiga.
4. Enne puhastamist eemaldage kindlasti seade vooluvõrgust!

Seadme toide

Smart Anti-Snore mati töötamiseks tuleb ühendada peaseade vooluvõrku. Seade ei sisalda patareisid, mis tagaks töö ilma toiteallikata.

Mobiilirakendus

Selle mati kasutamiseks peate alla laadima Anti Snore Solution mobiilirakendus App Store'is või Google Play.

Süsteemsed nõuded mobiilseadmele:

1. iOS 8 ja uuemad
2. Android 4.3 või uuemad



Kasutuskord

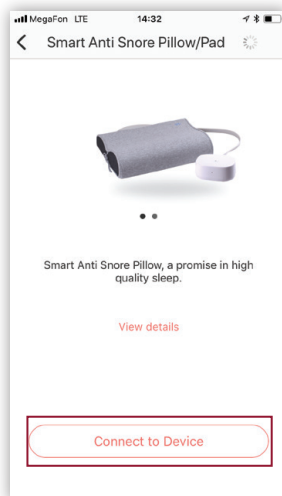
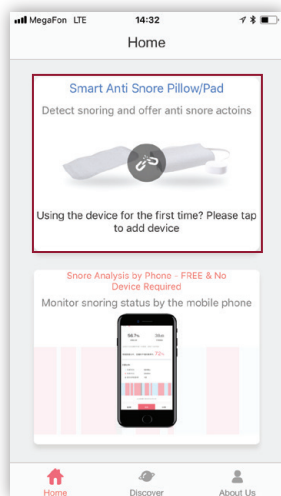
ÜLDISED SOOVITUSED

Smart Anti-Snore mati esmakordne kasutamine peab kestma vähemalt 6 tundi. See võimaldab seadmel tulevikus norskamist paremini ära tunda, tuginedes kasutaja isiklikele eripäradele. Mitte sügava une korral võib kuluda paar ööd, enne kui seade hakkab kasutaja norskamist ära tundma.

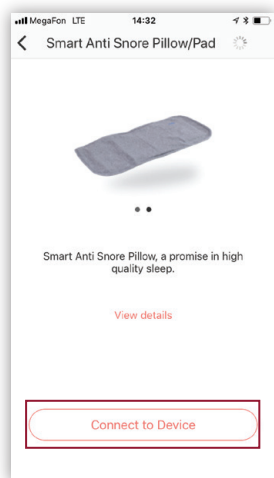
Kõrge tundlikkuse tasemel reageerib põhiseadme detektor igasugusele mürale. Tundlikkuse taset saate reguleerida oma ärantägemise järgi. Keskmisel tundlikkuse tasemel seade reageerib valjule mürale/norskamisele. Tundlikkuse taseme määramiseks peaksite minema "Settings" -> Valige "Anti Snore Setting" -> "Sensitivity Adjustment".

KASUTUSSOOVITUSED

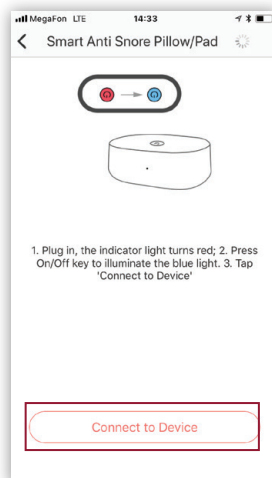
1. Asetage matt padja alla või padjapüüri sisse padja alla.
2. Ühendage matt õhupatjade ja põhiseadmega.
3. Ühendage põhiseade USB-kaabli abil vooluvõrgu ja toiteadapteriga.
4. Käivitage rakendus Anti Snore Solution oma nutitelefonis ja valige Jaotis "Smart Anti Snore Pillow/Pad".
5. Valige "Connect to device".



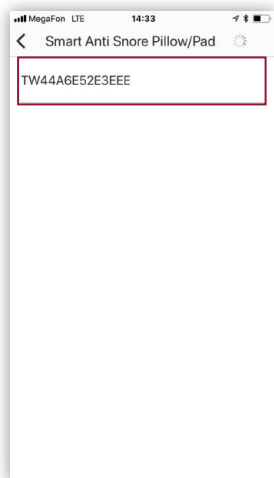
5. Valige "Connect to device".



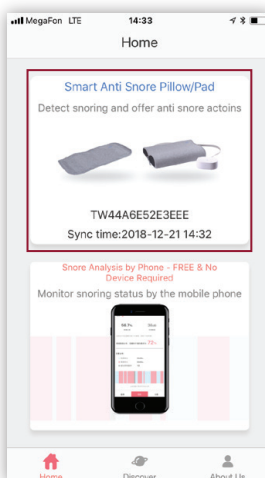
6. Valige põhiseadmel sisse lülitamise ("On/Off ") nuppu, et läheks põlema sinine tuli ja valige "Connect to device".



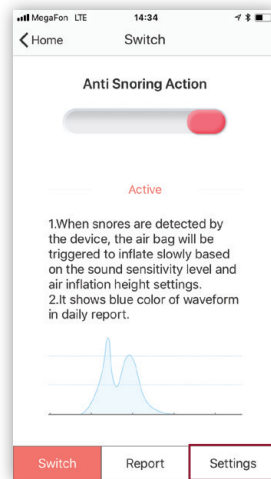
7. Valige seade «TWXXXXXXXXXXXX» kujul.



8. Pärast seda ilmub peakraanile info ühendatud seadme kohta.



9. Ühendus on loodud ja Te võite magama minna aktiveerides "Anti Snore Action".

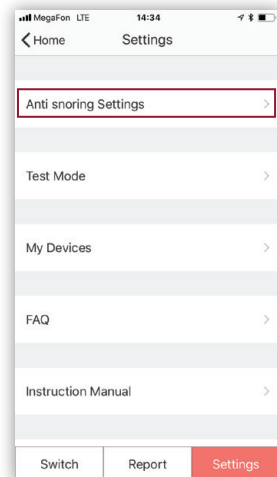
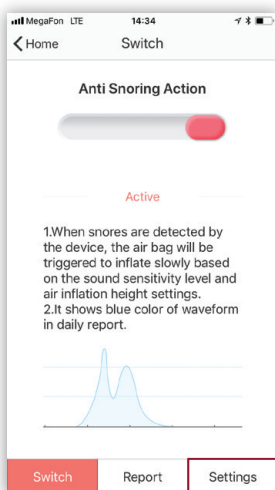


10. Pärast ärkamist käivitage mati kõrval rakendus ja Teil on võimalik end unearuandega kurssi viia, valides Smart Anti "Snore Pillow/Pad".

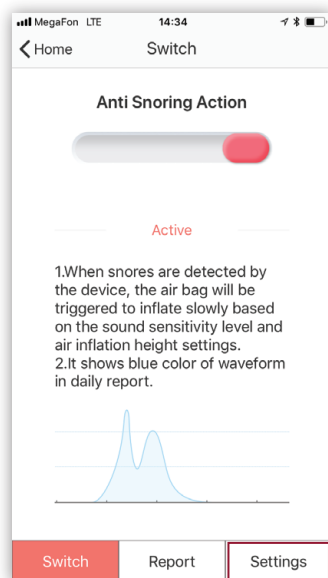
Seadme tundlikkuse seadistamine

1. Avage vahekaart "Settings".

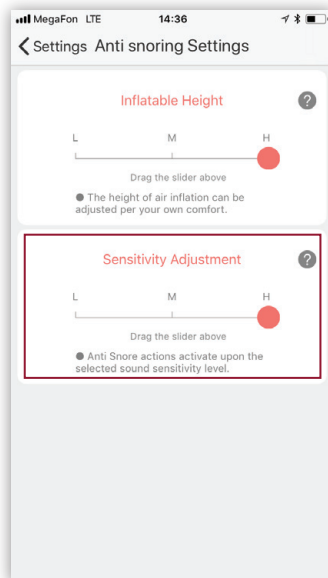
2. Valige jaotis "Anti Snoring Settings".



3. Valige õhupatjade soovitud reageerimise tase "Inflatable Height": "L-madal", "M-keskmine", "H-kõrge". Madala reaktsioonitaseme korral turvapadjad ei täitu õhuga, kõrge taseme korral täitub seade maksimaalselt.



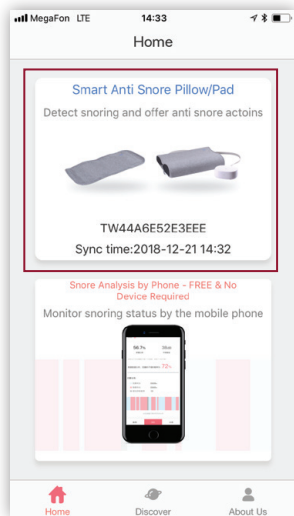
4. Valige soovitud mikrofoni tundlikkuse tase Põhiplokis "Sensitivity adjustment": "L-low", "M-medium", "H-high". Kõrge tundlikkuse tasemel reageerib seade, igale rütmilisele mürale, madalal tasemel valjuale norskamisele.



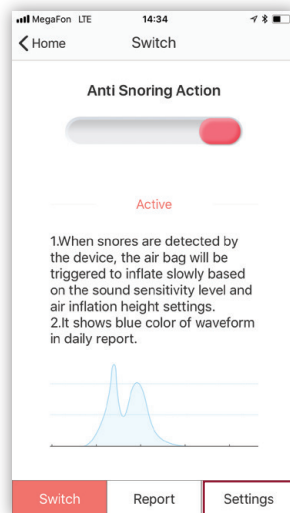
Katserežiim

Võite kasutada võimalust seadet testida. Avage mobiilirakendus ja ühendage see matiga, juhindudes jaotisest "Kasutuskord".

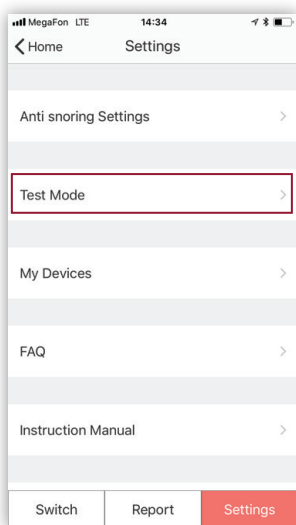
1. Valige rakenduses seade.



2. Avage vahekaart "Settings".



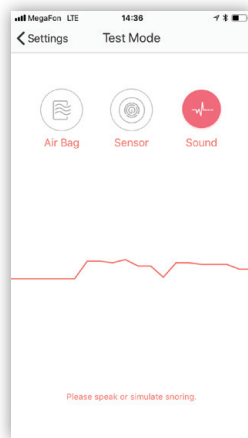
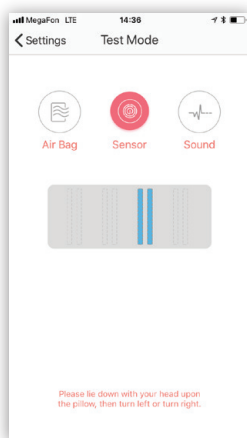
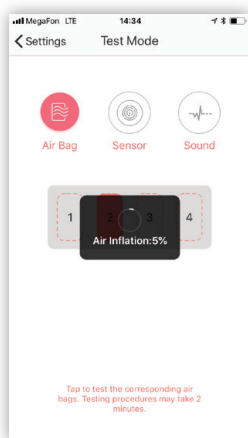
3. Valige jaotis "Test Mode".



Teil on valida kolme põhikomponendi - seadme tajurežiimi vahel:

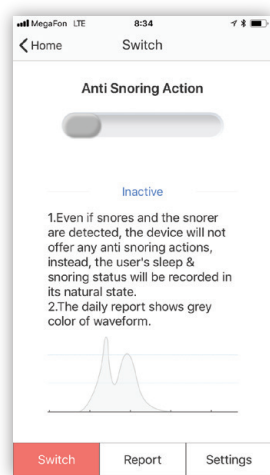
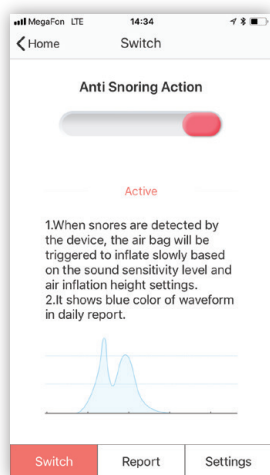
1. Valides Air Bag saate hinnata maksimaalset õhumahtu.
2. Valides Sensor saate hinnata, kuidas matt tajub avaldatud survet.

3. Valides Sound saate jälgida, kuidas seade tajub helisid sisseehitatud mikrofoni kaudu. Te saate testida seadme norskamisele reageerimist. Soovitav on kasutada norskamise helisalvestist, kuna seade suudab ära tunda tõelise norskamise.



Anti-Snore Action funktsioon On ja Off režiimis

Mitteaktiivses (Off) režiimis seade ainult jälgib norskamist ja salvestab andmeid kasutajale mõju avaldamata. Aktiivses (On) režiimis hakkavad norskamise tuvastamisel turvapadjad õhuhulka muutma norskamise kõrvaldamiseks.



Rikete parandamine

Järgnevalt on toodud probleemsed olukorrad, mis võivad Smart Anti-Snore mati kasutamisel ette tulla. Juhul kui need soovitused ei vii soovitud efektini või ei ole teostatavad, võtke ühendust klienditeenindusega.

RIKKE LIIK	VÕIMALIK PÕHJUS	KÕRVALDAMISE VIIS
Seadme ja nutitelefoni ühendamise viga	Seade on välja lülitatud.	Veenduge, et seadmel ja sisslülitamise nupu indikaatori juures põleb sinine tuli.
	Bluetooth on välja lülitatud.	Lülitage nutitelefoni Bluetooth sisse. Valige rakendusel «Connect to Device». Kui otsingu tulemustesse on ilmunud seade numbriga «TWXXXXXXXXXXXX» kujul — valige see ühendamiseks. ületab 10 meetrit
	Seade on juba ühendatud teise nutiseadmega.	Peatage seadme ühendamine teise nutiseadmega ja käivitage uuesti ühendamise otsing. Lisaks võite seadme ümber käivitada.
Ärkamine õhu hulga suurenemisel padjas	Kasutaja kõrge tundlikkus. Nõuab seadmega harjumist..	Seadke tundlikkus madalale tasemele. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> L.
Õhtu mahu muutumine patjades norskamise puudumisel	Mõne korduva heli olemasolu ruumis.	
Teise inimese norskamisele reageerimine	Norskamise heli tuvastamise kõrge tundlikkus.	Seadke tundlikkus madalale tasemele. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> L.
Lühiajalised klõpsatused kasutamise protsesis	Padi tuvastab pea survet ja asendit.	Ei ole rike.

Toote tehnilised omadused

Nimetus: Smart Anti-Snore Matt

Nimivõimsus: 5V DC

Võimsus: 10 W

Põhiseadme mõõtmed: 200x150x70 mm

Mati mõõtmed: 570x270x8 mm

Tapis Smart Anti-Snore

Le Tapis Smart Anti-Snore est la dernière réalisation dans le domaine des appareils "intelligents" pour un sommeil confortable. La technologie de détection des ronflements et la réponse douce des airbags vous aident, vous et votre partenaire, à éviter les réveils imprévus dus aux ronflements.

La modification du volume d'air dans l'oreiller modifie délicatement la position de la tête du porteur et supprime ainsi les obstructions dans le processus respiratoire pour réduire ou arrêter le ronflement.

Grace au Tapis Smart Anti-Snore vous aurez la possibilité de:

- Bien dormir
- réduire le risque de se réveiller à cause du ronflement
- améliorer les conditions de sommeil pour votre partenaire ou toute autre personne qui se trouve à proximité
- réduire le risque d'insuffisance de sommeil et de maux de tête
- prolonger la phase de sommeil profond
- supprimer la somnolence diurne
- réduire la tension artérielle tôt le matin

L'appareil ne fait presque pas de bruit. Le niveau sonore émis par l'unité principale n'est que de 35 dB, ce qui est inférieur au niveau sonore moyen des locaux et nettement inférieur au bruit du climatiseur.

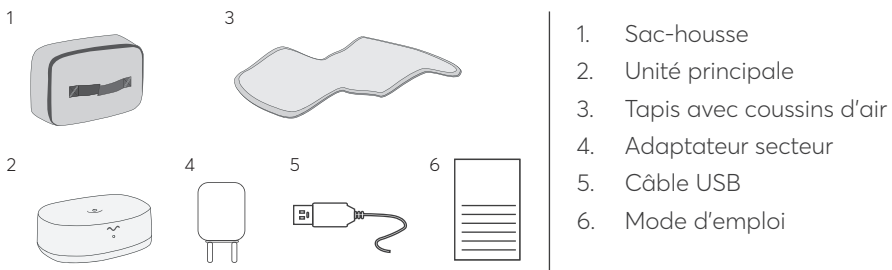
Veillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Description du Tapis Smart Anti-Snore

Le produit n'est pas un dispositif médical. Il n'est pas destiné à remplacer l'appareil respiratoire pour les personnes souffrant de maladies respiratoires.

Le tapis que vous placez sur le sommier ne contient aucun composant électrique ou rayonnant.

L'unité principale ne contient pas non plus de composants produisant des radiations.



Précautions

1. N'ouvrez ou ne démontez jamais l'unité principale, le tapis ou l'adaptateur secteur.
2. Utilisez uniquement un adaptateur secteur DC 5V 2A. D'autres adaptateurs peuvent nuire au fonctionnement de l'appareil.
3. Les accumulateurs d'énergie mobiles ne peuvent être utilisés que dans des cas exceptionnels.

Contre-indications

1. Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit à des enfants ou des personnes souffrant de douleurs ou de maladies du cou ou de la colonne vertébrale.
2. Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit aux femmes enceintes.
3. Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit à des personnes âgés de plus de 80 ans.

Stockage et nettoyage

1. Rangez soigneusement l'appareil et évitez tout impact physique excessif.
2. Gardez l'appareil à l'abri des rayons directs de soleil, de l'humidité et de liquides. L'impact de ces facteurs, ainsi que l'impact de la force et des objets de masse élevée, peuvent nuire au fonctionnement de l'appareil.
3. La housse extérieure du tapis ne doit pas être lavée ou nettoyée à sec, seul le nettoyage avec un chiffon humide est possible.
4. Assurez-vous de débrancher l'appareil de la source d'alimentation avant de le nettoyer!

Alimentation du produit

L'unité principale doit être connectée au secteur pour que le Tapis Smart Anti-Snore fonctionne. L'appareil ne contient pas de piles permettant un fonctionnement sans source d'alimentation.

Application mobile

Pour utiliser ce tapis, vous devez télécharger l'application mobile Anti Snore Solution depuis l'App Store ou Google Play.

Configurations système requises de l'appareil mobile:

1. iOS 8 et plus
2. Android 4.3 et plus



Procédure d'utilisation

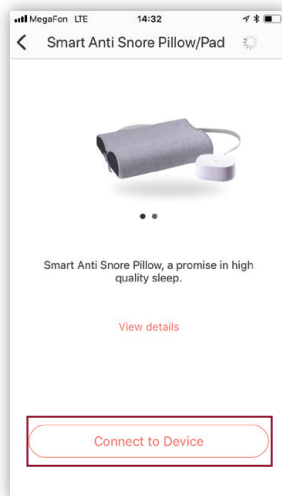
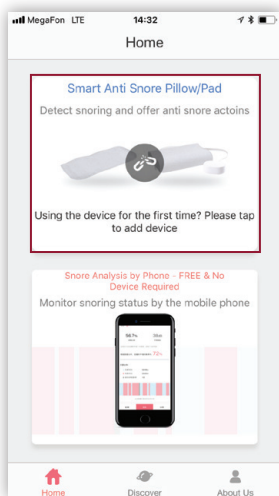
RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

La première utilisation du Tapis Smart Anti-Snore doit durer au moins 6 heures. Cela permettra à l'appareil de mieux reconnaître le ronflement à l'avenir, en tenant compte des caractéristiques personnelles de l'utilisateur. Dans le cas d'un sommeil très léger, plusieurs nuits peuvent être nécessaires pour que l'appareil commence à reconnaître les ronflements de l'utilisateur.

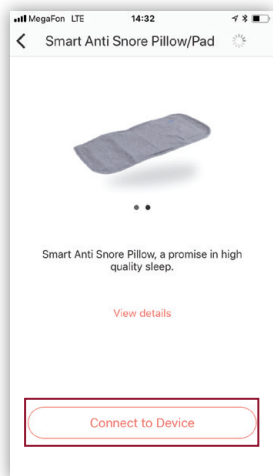
Avec un niveau de sensibilité "élevé", le détecteur de l'unité principale sera déclenché par tout bruit. Vous pouvez régler le niveau de sensibilité comme vous le souhaitez. Au niveau de sensibilité "moyen", l'appareil répondra aux bruits forts / ronflements. Pour définir le niveau de sensibilité, vous devez vous rendre sur «Settings» (Paramètres) -> Choisissez «Anti Snore Setting» (Réglage anti-ronflement) -> «Sensitivity Adjustment» (Réglage de la sensibilité).

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

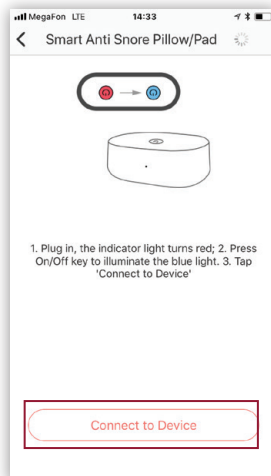
1. Insérez le tapis sous l'oreiller ou dans la taie d'oreiller sous l'oreiller.
2. Connectez le tapis avec les coussins d'air et l'unité principale.
3. Connectez l'unité principale au réseau d'alimentation à l'aide du câble USB et de l'adaptateur secteur.
4. Ouvrez l'application Anti Snore Solution sur votre smartphone et sélectionnez «Smart Anti Snore Pillow/Pad».
5. Sélectionnez «Connect to device» (Se connecter à l'appareil).



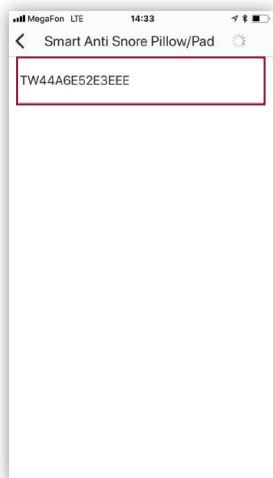
5. Sélectionnez «Connect to device»
(Se connecter à l'appareil).



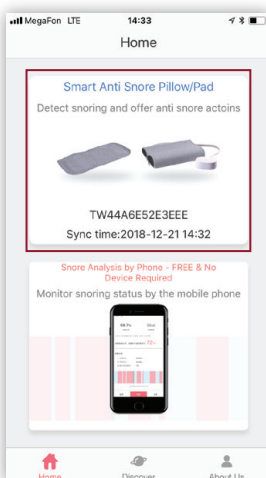
6. Appuyez sur le bouton de mise en marche de l'unité principale, dès qu'il devienne bleu sélectionnez «Connect to device» (Se connecter à l'appareil)



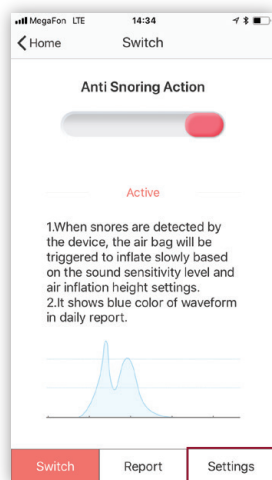
7. Choisissez l'appareil type
«TWXXXXXXXXXXXX»



8. Après cela, des informations sur l'appareil connecté apparaîtront sur l'écran principal.



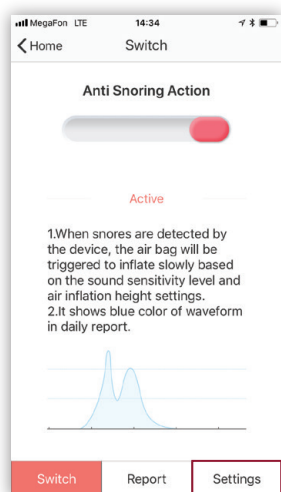
9. La connexion est établie et vous pouvez vous endormir en activant «Anti Snore Action» (Action anti-ronflement)



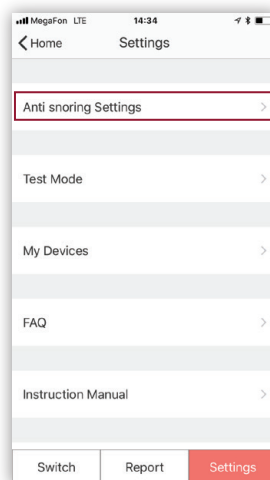
10. Lorsque vous vous réveillez, lancez l'application à côté du Tapis et vous pouvez prendre connaissance du rapport de votre sommeil en sélectionnant "Smart Anti Snore Pillow/Pad" (Coussin Smart anti-ronflement/ Pad).

Réglage de la sensibilité du produit

1. Ouvrez l'onglet «Settings» (Paramètres)



2. Sélectionnez «Paramètres Anti Ronflement»

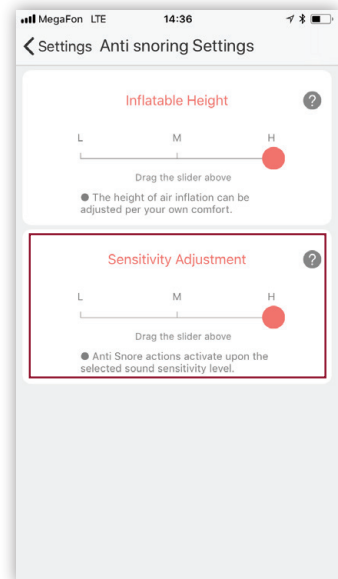
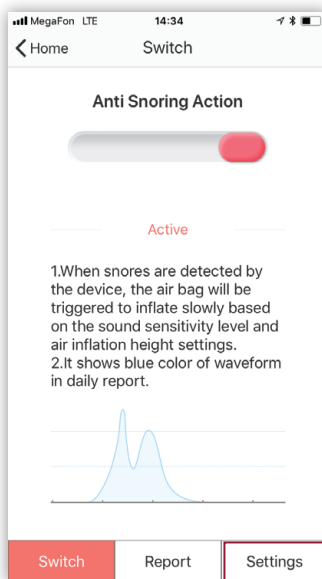


3. Choisissez le niveau désirable de la réponse des coussins d'air «Inflatable Height» (Hauteur gonflable): «L-bas», «M- moyen», «H-élevé».

A un niveau de réponse "faible", les coussins d'air ne se gonfleront pas complètement, à un niveau de réponse "élevée", ils atteindront un remplissage maximal.

4. Choisissez le niveau désirable de la sensibilité du micro sur l'unité principale «Sensitivity adjustment» (Réglage de la sensibilité): «L-bas», «M- moyen», «H-élevé».

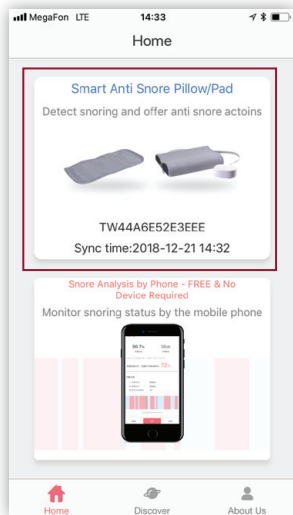
À un niveau de sensibilité élevé, l'appareil répondra à presque tous les bruits rythmiques, à un niveau bas - aux ronflements forts



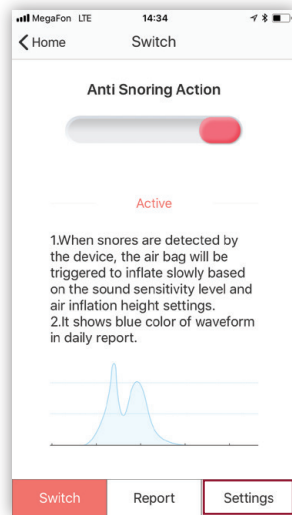
Mode Test

Vous pouvez tester le produit en vous connectant via l'application au tapis, en suivant la section "Comment utiliser".

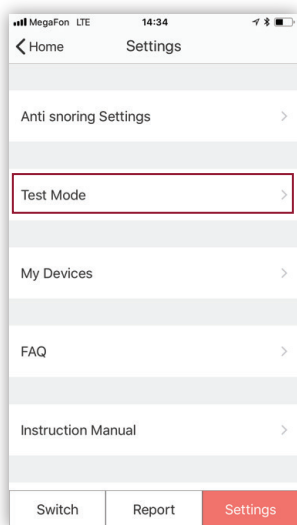
1. Sélectionnez l'appareil dans l'application



2. Ouvrez l'onglet «Settings» (Paramètres)



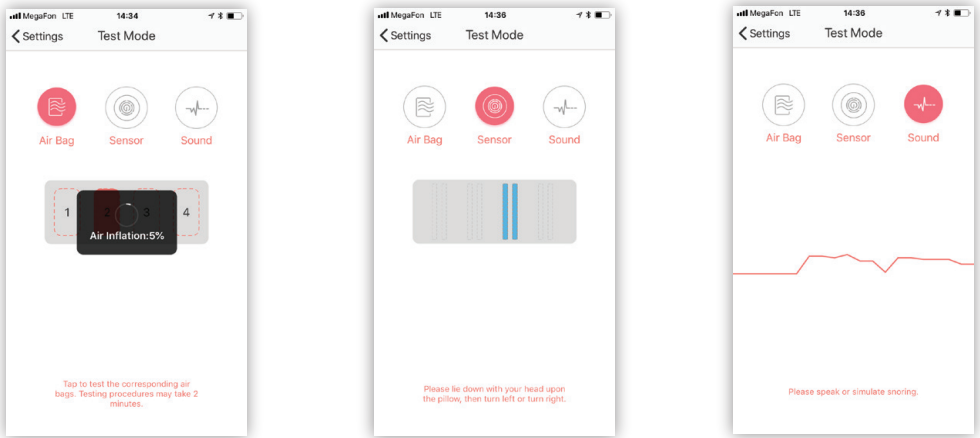
3. Choisissez la section «Mode Test»



Vous aurez le choix entre trois composants clés - les modes de perception du produit:

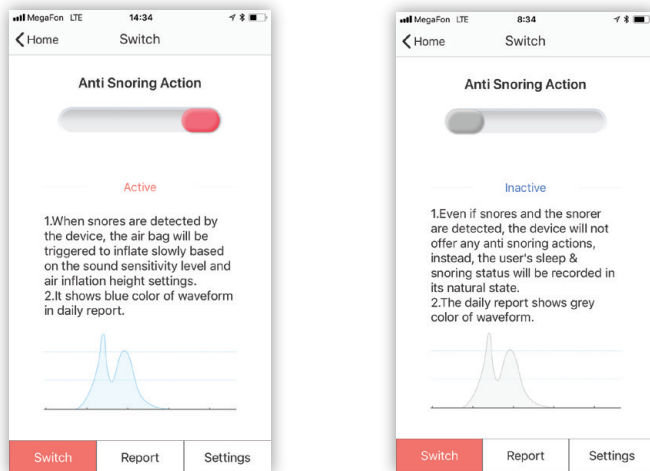
1. Vous pouvez choisir Air Bag (Coussin d'air) et apprécier le volume d'air maximal.
2. Vous pouvez choisir Sensor (Senseur) et apprécier comment le Tapis supporte la pression.

3. Vous pouvez choisir Sound (Son) et regardez comment l'appareil perçoit les sons à travers le microphone intégré. Vous pouvez tester votre réponse au ronflement. Il est conseillé d'utiliser un enregistrement audio des ronflements, car le produit est capable de reconnaître les vrais ronflements.



Fonction Action anti-ronflement en modes On et Off

En mode Inactif (Off), le produit surveille uniquement le ronflement et enregistre les données sans affecter l'utilisateur. En mode Actif (On), lorsqu'un ronflement est détecté, les coussins d'air commencent à modifier le volume d'air afin d'éliminer le ronflement.



Dépannage

Voici les cas que vous pouvez rencontrer lors de l'utilisation du Tapis Smart Anti-Snore (anti-ronflement). Si ces recommandations ne fournissent pas d'effet souhaité ou ne sont pas applicables, contactez le Centre Service Clientèle.

Problème	Cause	Décision potentielle
Erreur de connexion du produit et du smartphone	Le produit est éteint	Assurez-vous que le produit et le voyant du bouton d'alimentation sont bleus.
	Bluetooth est éteint.	Activez le Bluetooth sur votre smartphone. Sélectionnez "Se connecter à l'appareil" dans l'application. Si un appareil avec un numéro comme "TWXXXXXXXXXXXX" apparaît dans les résultats de la recherche, sélectionnez-le pour vous connecter.
	Le produit est déjà connecté à un autre smartphone.	Suspensez la connexion de l'appareil avec un autre smartphone et relancez la recherche de connexion. De plus, vous pouvez redémarrer le produit.
Le réveil avec une augmentation du volume d'air dans le coussin	Haute sensibilité de l'utilisateur. Il est nécessaire de s'habituer au produit.	Sélectionnez le niveau «bas» de la sensibilité. Coussin Smart Anti-ronflement/Pad-> Paramètres -> Paramètres anti-ronflements -> Réglage de la sensibilité -> «L» (bas).
Modifications du volume d'air dans les coussins d'air en l'absence de ronflement	Présence d'un son répétitif dans la pièce.	Sélectionnez le niveau «bas» de la sensibilité. Coussin Smart Anti-ronflement/Pad->Paramètres -> Paramètres anti-ronflements -> Réglage de la sensibilité -> «L».
Réaction au ronflement d'une autre personne	Haute sensibilité de la reconnaissance sonore du ronflement.	Sélectionnez le niveau «bas» de la sensibilité. Coussin Smart Anti-ronflement/Pad->Paramètres -> Paramètres anti-ronflements -> Réglage de la sensibilité -> «L».
Clics courts lors de l'utilisation	L'oreiller détermine la pression et la position de la tête.	Ce n'est pas un défaut.

Spécifications techniques du produit

Nom: Tapis Smart Anti-Snore (Smart Anti- ronflement)

Tension d'entrée: 5V DC

Puissance: 10 W

Dimensions de l'unité principale: 200x150x70 mm

Dimensions du Tapis: 570x270x8 mm

Smart Anti-Snore שטיח

שטיח Smart Anti-Snore הוא הפיתוח האחרון במכשירים " חכמים " לשינה נוחה. טכנולוגיית זיהוי נחירות ותגובה מסודרת של כריות אוויר מאפשרות לך ולבן / בת הזוג שלך להימנע מהתעוררות לא מתוכננת בגלל צלילי נחירות.

שינוי נפח האוויר בכרית משנה בעדינות את מיקום ראש הלוש ובכך מאפשר לחסל חסימות בתהליך הנשימה כדי להפחית או להפסיק את הנחירות. הודות למחצלת Smart Anti-Snore, תקבל את ההזדמנות:

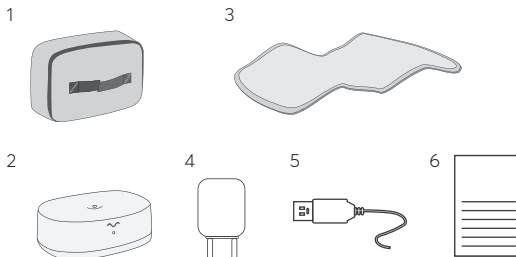
- שינה איכותית יותר
- להפחית את הסיכון להתעוררות עקב נחירות
- שפר את תנאי השינה הנוחים עבור בן / בת הזוג או אדם אחר בקרבת מקום
- להפחית את הסיכון של חוסר שינה וכאבי ראש
- הגדל את שלב השינה העמוקה
- הסר ישנוניות בשעות היום
- הורידו את לחץ הדם בשעות הבוקר המוקדמות

המכשיר כמעט ולא משמיע רעש. רמת הצליל הנפלטת מהיחידה הראשית היא רק 35 db-זה מתחת לרמת הרעש הממוצעת של החדרים, ובאופן משמעותי מתחת לצליל המזגן. הקפד לעיין במדריך למשתמש זה לפני שתחיל להשתמש במכשיר.

Smart Anti-Snore תיאור

המוצר הוא לא מכשיר רפואי. זה לא נועד להחליף מכשירי נשימה לאנשים הסובלים ממחלות הקשורות לנשימה.

לשטיח הממוקם באזור השינה אין רכיבים חשמליים או רכיבים המייצרים קרינה. היחידה הראשית גם אינה מכילה רכיבים המייצרים קרינה



- | | |
|----|---------------------|
| 1. | תיק מקרה |
| 2. | יחידה ראשית |
| 3. | שטיח עם כריות אוויר |
| 4. | מתאם מתח |
| 5. | כבל USB |
| 6. | מדריך למשתמש |

אמצעי זהירות

1. לעולם אל תפתח או תפרק את היחידה הראשית, המחצלת או מתאם החשמל.
2. השתמש רק במתאם מתח 5V 2A dc. מתאמים אחרים יכולים להשפיע לרעה על תפקוד המכשיר.
3. ניתן להשתמש בסוללות אנרגיה ניידות רק במקרים חריגים.

התוויות נגד

1. לא מומלץ להשתמש במוצר לילדים או לאנשים הסובלים מכאבים או מחלות בצוואר או בעמוד השדרה.
2. לא מומלץ לשימוש על ידי נשים בהריון.
3. לא מומלץ להשתמש באנשים מעל גיל 80.

אחסו וני וי

1. אחסן את המכשיר בזהירות ואל תפעיל השפעה פיזית מיותרת.
2. הרחק את המכשיר מחשיפה ישירה לשמש, לחות ונוזלים. ההשפעה של הגורמים האמורים, כמו גם ההשפעה של כוח וחפיצים בעלי מסה גבוהה, יכולה להשפיע לרעה על תפקוד המכשיר.
3. הכיסוי החיצוני של המחצלת לא צריך להיות לשטוף או לנקות יבש, רק ניקוי עם דש רטוב של בד אפשרי.
4. הקפד לנתק את המכשיר ממקור החשמל לפני הניקוי!

הפעלת המכשיר

כדי שהמחצלת Smart Anti-Snore תעבוד, עליך לחבר את היחידה הראשית לרשת החשמל. המכשיר חסר סוללות המספקות פעולה ללא מקור כוח.

אפלי ציה לנייד

כדי להשתמש במחצלת זו, עליך להוריד את היישום הנייד Anti Snore Solution בחנות האפליקציות או ב Google Play.

דרישות מערכת למכשירים ניידים

1. iOS 8 ומעלה
2. אנדרואיד 4.3 ומעלה



נוהל שימוש

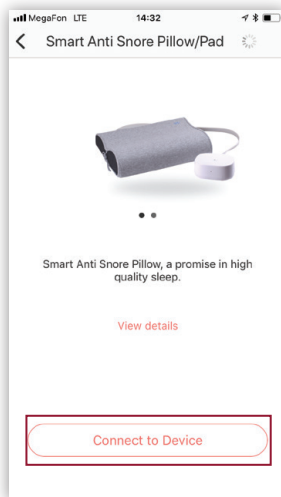
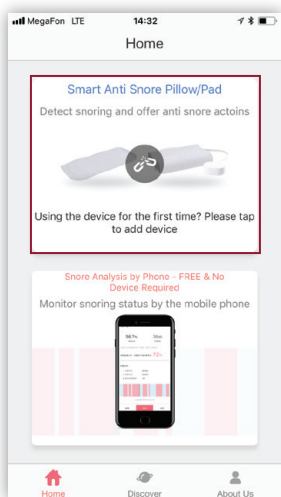
הנחיות כלליות

השימוש הראשון במחצלת Smart Anti-Snore אמור להימשך לפחות 6 שעות. זה יאפשר למכשיר לזהות טוב יותר נחירות בעתיד, בהתחשב בתכונות האיטיות של המשתמש. במקרה של שינה רדודה, ייתכן שחילופו מספר לילות עד שהמכשיר יזהה את נחירות המשתמש.

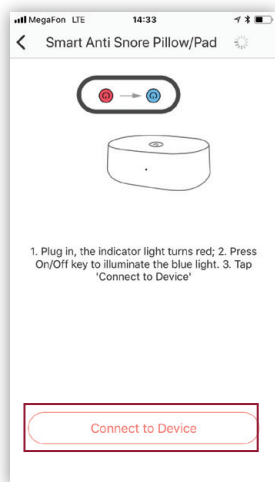
ברמת רגישות "גבוהה", גלאי היחידה הראשית יופעל בכל רעש. אתה יכול להתאים את רמת הרגישות כרצונך. ברמת רגישות "בינונית", המכשיר יופעל על ידי רעש / נחירות חזקים. כדי להגדיר רמה רגישה, אתה צריך ללכת "Settings" - > "Anti Snore Setting" - > "Sensitivity Adjustment".

המלצות לשימוש

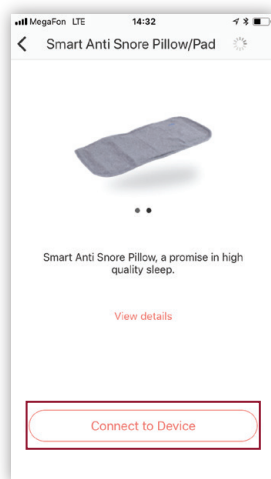
1. החלק את השטיח מתחת לכרית או לתוך הציפית מתחת לכרית.
2. חבר את השטיח עם כריות האוויר ואת היחידה הראשית.
3. חבר את היחידה הראשית לרשת החשמל באמצעות חוט USB ומתאם מתח.
4. הפעל את אפליקציית Solution Anti Snore בסמארטפון ובחר בקטע "Smart Anti Snore Pillow/Pad".
5. בחר "התחבר למכשיר".



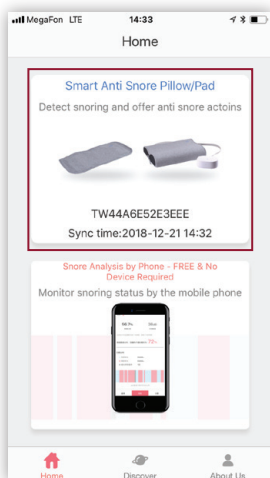
6. לחץ על לחצן ההפעלה על היחידה הראשית כדי להאיר כחול ובוחר "Connect to device"



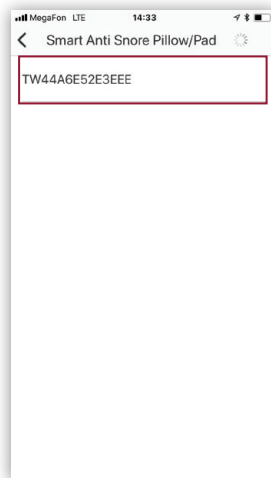
5. בחר "התחבר למכשיר".



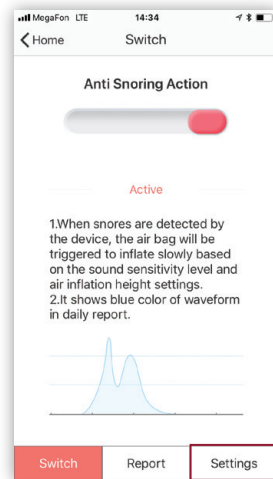
8. לאחר מכן, מידע על המכשיר המחובר יופיע על מסך הבית.



7. בחר מכשיר תצוגה TWXXXXXXXXXX



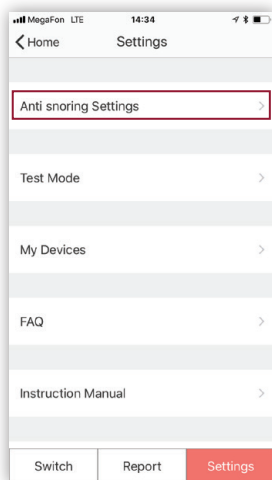
9. החיבור נוצר ותוכל להתחיל לישון על ידי הפעלת התכונה "Anti Snore Action"



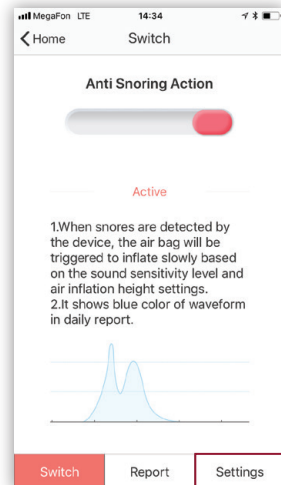
10. לאחר ההתעוררות, הפעל את האפליקציה ליד המצצלת ותוכל לעיין בדוח השינה על ידי בחירה ב"כרית / כרית חכמה נגד סנור".

המנשיר

2. בחר את הקטע Anti Snoring Settings



1. פתח את הכרטיסייה Settings



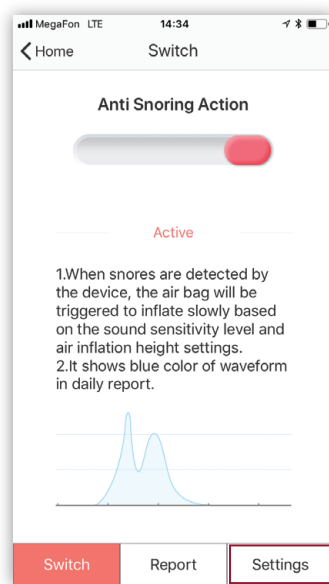
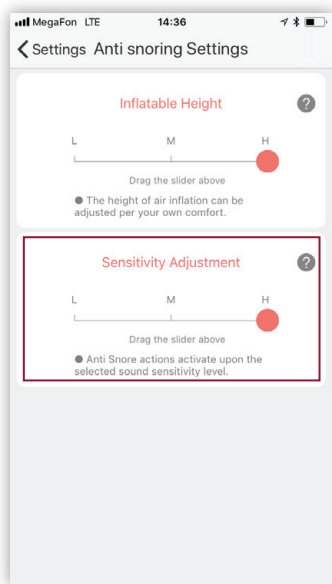
3. בחר את רמת התגובה הרצויה של כריות האוויר "גובה מתנפח":

"L-נמוך", "M-בינוני", "H-גבוה".

עם רמה "נמוכה", כריות התגובה לא יתמלאו לחלוטין באוויר, עם רמה "גבוהה" יגיעו למילוי מקסימלי.

4. בחר את רמת הרגישות הרצויה למיקרופון ביחידה הראשית "התאמת רגישות": "L-נמוך", "M-בינוני", "H-גבוה".

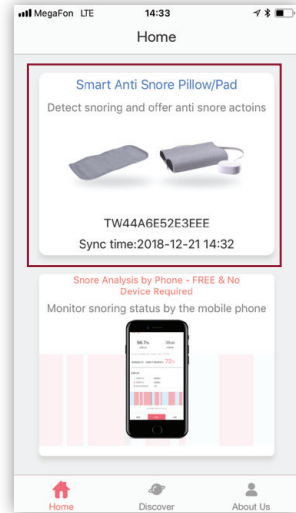
ברמה גבוהה של רגישות, המכשיר יגיב לכל רעש קצבי, ברמה נמוכה-לנחירות חזקות.



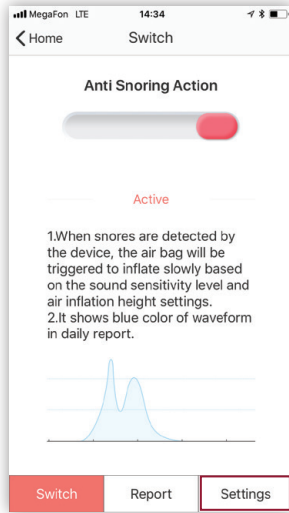
מצב בדי ה

אתה יכול לנצל את היכולת לבדוק את המכשיר. התחבר באמצעות האפליקציה למחצלת, מונחה על ידי החלק "נוהל שימוש".

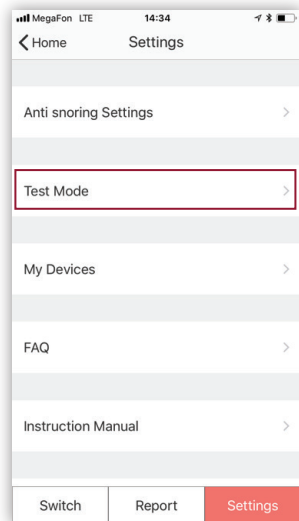
1. בחר מכשיר באפליקציה



2. פתח את הכרטיסיה «Settings»



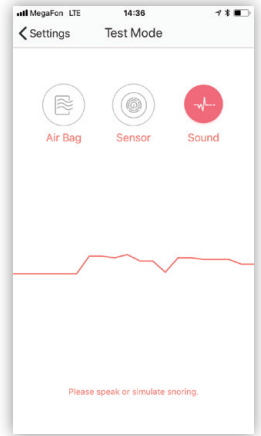
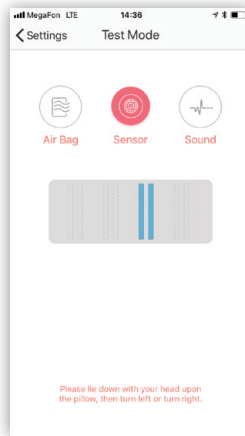
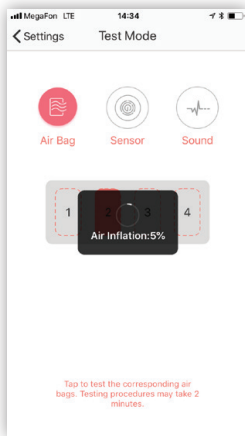
3. בחר את הקטע "מצב בדיקה"



יהיו לך שלושה מרכיבים מרכזיים לבחירה-
מצבי התפיסה של המכשיר:

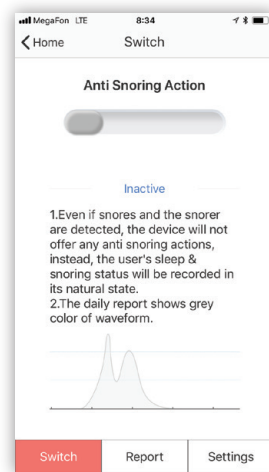
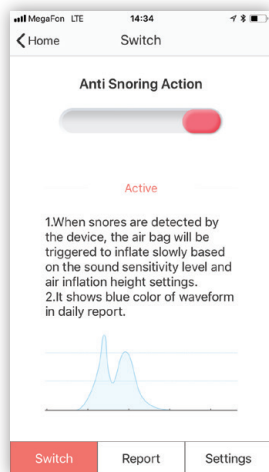
1. אתה יכול לבחור שקית אוויר ולהעריך את נפח האוויר המרבי.
2. אתה יכול לבחור חיישן ולהעריך כיצד המחצלת תופסת את הלחץ המופעל

3. אתה יכול לבחור צליל ולראות כיצד המכשיר קולט צלילים באמצעות המיקרופון המובנה. אתה יכול לבדוק את תגובת הנחירות. רצוי להשתמש בהקלטת שמע של נחירות, מכיוון שהמכשיר מסוגל לזהות נחירות אמיתיות.



Anti-Snore Action במצב On או Off

במצב Inactive (Off), המכשיר רק עוקב אחר הנחירות ומתעד נתונים מבלי להשפיע על המשתמש. במצב פעיל (On), כאשר נחירות מזוהות, כריות האוויר יתחילו לשנות את נפח האוויר על מנת למנוע נחירות.



להלן המקרים שאתה עלול להיתקל בהם בעת שימוש במחצלת Smart Anti-Snore. במקרה שההמלצות הללו אינן מספקות את האפקט הראוי או אינן ישימות, פנה למרכז השירות.

סוג של תקלה	סיבה אפשרית	שיטת חיסול
	המכשיר כבוי	ודא שהמכשיר ו מחוון לחצן הפעלה זוהר כחול.
שגיאת חיבור התקן ו טלפון חכם	Bluetooth כבוי	הפעל את Bluetooth ב- טלפון חכם. בחר ב "Connect To Device" אם בתוצאות החיפוש הופיעו מכשירים עם מספר המינים «TWXXXXXXXXXXXX»
	המכשיר כבר מחובר לסמארטפון אחר	השהה את חיבור המכשיר לסמארטפון אחר והפעל אותו שוב חפש חיבור. להשלים רק אתה יכול להפעיל מחדש- תפר את המכשיר.
התעוררות כאשר הגדלת נפח האוויר בכרית	רגישות גבוהה- לא משתמש	התאם את הרגישות לרמה "נמוכה". Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> «L»
שינוי נפח האוויר בכריות חוסר נחירות	נוכחות של כמה צליל חוזר ב	
תגובה לנחירות של אדם אחר	גבוהה רגישות נחירות קול זיהוי	התאם את הרגישות לרמה "נמוכה". Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> «L»
קליקים קצרים בתהליך השימוש	הכרית קובעת את הלחץ ואת מיקום הראש.	לא תקלה.

מפרט מוצר

שם Smart Anti-Snore שטיח

מתח מדורג 5 וולט די. סי

כוח W 10

מידות היחידה הראשית 200x150x70 מ"מ

מידות השטיח 570x270x8 מ"מ

Smart Anti-Snore-Matte

Die Smart Anti-Snore Matte ist die neueste Entwicklung im Bereich Smart Schlafkomfortgeräte. Die Schnarcherkennungstechnologie und die präzise Kissen-Reaktion ermöglichen es Ihnen und Ihrem Partner, ein ungeplantes Aufwachen aufgrund von Schnarchgeräuschen zu vermeiden.

Durch die Veränderung des Luftvolumens im Kissen wird die Position des Kopfes des Benutzers sanft verändert, wodurch Hindernisse im Atmungsprozess beseitigt werden, um das Schnarchen zu reduzieren oder zu beenden.

Die Smart Anti-Snore Matte bietet Ihnen die Möglichkeit, um:

- besser zu schlafen
- das Risiko des Aufwachens aufgrund von Schnarchen zu verringern.
- den Schlafkomfort Ihres Partners oder einer anderen Person in Ihrer Nähe zu erhöhen
- das Risiko von Schlafmangel und Kopfschmerzen zu verringern
- die Tiefschlafphase zu verlängern
- Tagesmüdigkeit zu lindern
- Ihren Blutdruck in den frühen Morgenstunden zu senken.

Das Gerät ist praktisch geräuschlos. Der von der Haupteinheit abgestrahlte Geräuschpegel beträgt nur 35 dB - weniger als der durchschnittliche Geräuschpegel in einem Raum und deutlich weniger als der einer Klimaanlage.

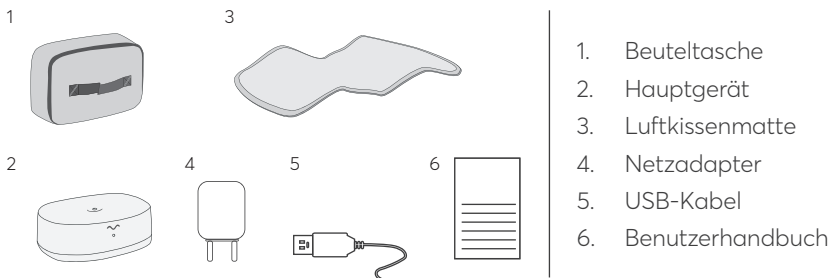
Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch unbedingt durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

Beschreibung Smart Anti-Snore Matte

Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um ein Medizinprodukt. Es ist nicht als Ersatz für ein Atemgerät für Menschen mit Atembeschwerden gedacht.

Die Matte, die auf dem Schlafplatz liegt, hat keine elektrischen oder strahlungserzeugenden Komponenten.

Die Haupteinheit enthält auch keine strahlungserzeugenden Komponenten.



Vorsichtsmaßnahmen

1. Öffnen oder zerlegen Sie niemals das Hauptgerät, die Matte oder den Netzadapter.
2. Verwenden Sie nur einen 5V 2A DC-Netzadapter. Andere Adapter können den Betrieb des Geräts beeinträchtigen.
3. Mobile Energiebatterien sollten nur in Ausnahmefällen verwendet werden.

Kontraindikationen

1. Das Produkt wird nicht für Kinder oder Personen mit Nacken- oder Wirbelsäulenschmerzen oder -krankheiten empfohlen.
2. Es wird nicht für schwangere Frauen empfohlen.
3. Es wird nicht empfohlen, es von Personen über 80 Jahren zu verwenden.

Lagerung und Reinigung

1. Lagern Sie das Gerät sorgfältig und vermeiden Sie unnötige Stöße.
2. Lagern Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten geschützt. Die Einwirkung der oben genannten Faktoren sowie von Kräften und Gegenständen mit großer Masse kann die Funktion des Geräts beeinträchtigen.
3. Der Außenbezug der Matte darf nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden, sondern nur mit einem feuchten Tuch.
4. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung unbedingt von der Stromversorgung!

Einschalten des Geräts

Für die Smart Anti-Snore Matte muss das Hauptgerät an eine Stromquelle angeschlossen werden. Das Gerät verfügt über keine Batterien, um den Betrieb ohne Stromquelle zu gewährleisten.

Mobile App

Um diese Matte zu verwenden, müssen Sie die Anti Snore Solution Mobile App aus dem App Store oder von Google Play herunterladen.

Systemanforderungen für Ihr mobiles Gerät:

1. iOS 8 und höher
2. Android 4.3 oder höher



REGELUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

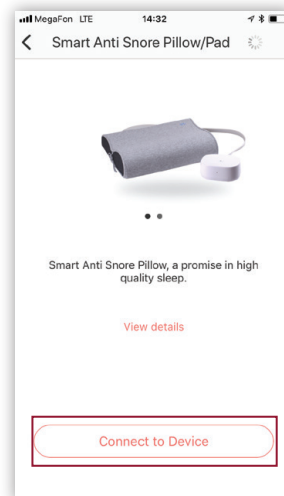
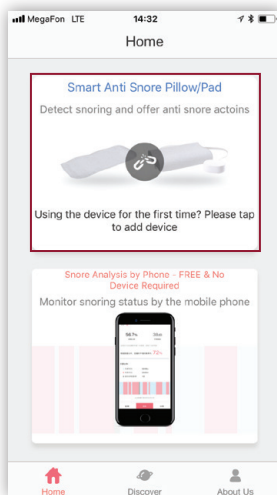
ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

Die erste Benutzung der Smart Anti-Snore Matte sollte mindestens 6 Stunden dauern. Dies ermöglicht es dem Gerät, das Schnarchen in Zukunft besser zu erkennen und dabei die persönlichen Merkmale des Benutzers zu berücksichtigen. Bei flachem Schlaf kann es mehrere Nächte dauern, bis das Gerät beginnt, das Schnarchen des Benutzers zu erkennen.

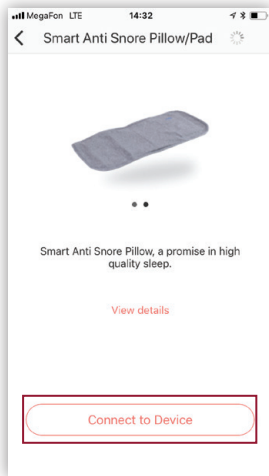
Bei einer "hohen" Empfindlichkeitsstufe löst der Detektor der Haupteinheit bei jedem Geräusch aus. Sie können die Empfindlichkeitsstufe nach Belieben einstellen. Bei einer "mittleren" Empfindlichkeitsstufe wird das Gerät bei lauten Geräuschen/Schnarchen ausgelöst. Um die Empfindlichkeitsstufe einzustellen, gehen Sie zu "Settings" -> Wählen Sie "Anti Snore Setting" -> "Sensitivity Adjustment".

VERWENDUNGSRICHTLINIEN

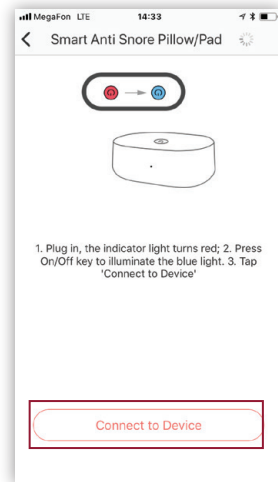
1. Legen Sie die Matte unter das Kissen oder in den Kissenbezug unter das Kissen.
2. Verbinden Sie die Luftkissenmatte und die Haupteinheit.
3. Schließen Sie die Haupteinheit mit dem USB-Kabel und dem Netzadapter an das Stromnetz an.
4. Starten Sie die Anti Snore Solution App auf Ihrem Smartphone und wählen Sie "Smart Anti Snore Pillow/Pad"
5. Wählen Sie "Connect to device".



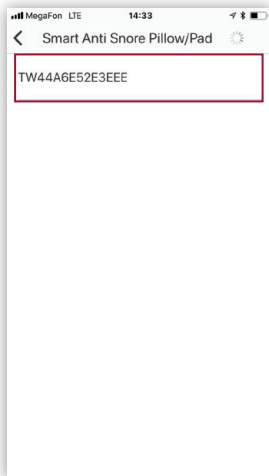
5. Wählen Sie "Connect to device".



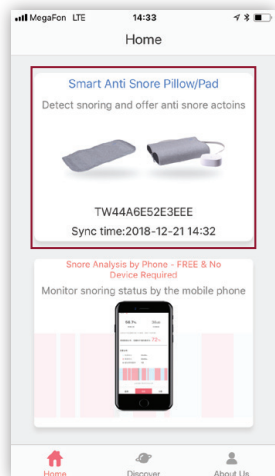
6. Drücken Sie die Netztaste am Hauptgerät, bis sie blau leuchtet, und wählen Sie "Connect to device".



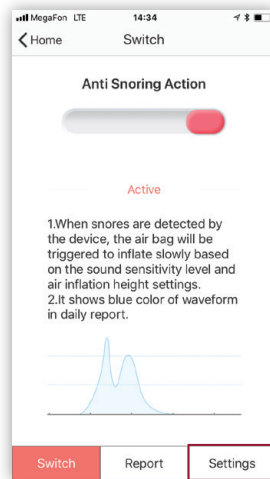
7. Wählen Sie ein Gerät des Typs «TWXXXXXXXXXXXX»



8. Aus dem Startbildschirm werden dann Informationen über das verbundene Gerät angezeigt.



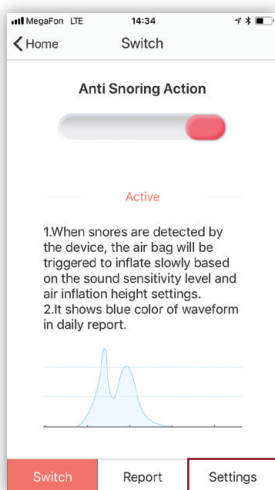
9. Verbindung ist hergestellt und Sie können schlafen gehen, indem Sie die Anti-Snore-Aktion aktivieren



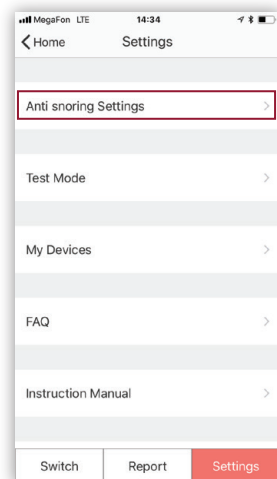
10. Starten Sie nach dem Aufwachen die App neben der Matte und lesen Sie den Schlafbericht, indem Sie "Smart Anti Snore Pillow/Pad" auswählen.

EINSTELLUNG DER EMPFINDLICHKEIT DES GERÄTS

1. Öffnen Sie die Registerkarte "Settings"



2. Wählen Sie den Abschnitt "Anti-Snoring Settings"

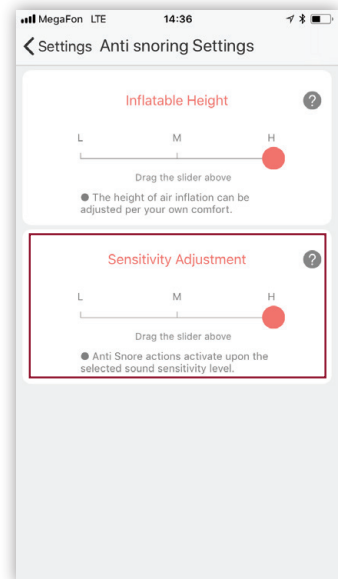
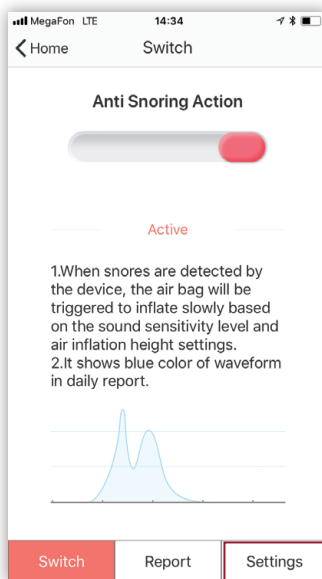


3. Wählen Sie die gewünschte "Inflatable Height" der Kissenreaktion: "L-niedrig", "M-mittel", "H-hoch".

Bei einem "niedrigen" Niveau füllen sich die Kissen nicht vollständig mit Luft, bei einem "hohen" Niveau erreichen sie eine maximale Füllung.

4. Wählen Sie die gewünschte Mikrofonempfindlichkeitsstufe in der Haupteinheit "Empfindlichkeitseinstellung": "L-niedrig", "M-mittel", "H-hoch".

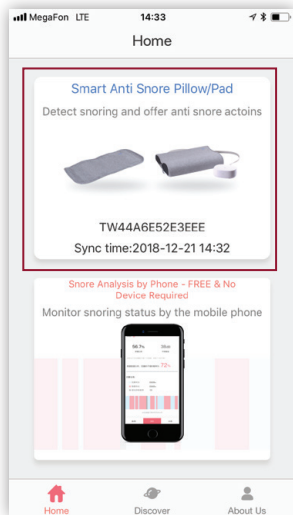
Bei einer hohen Empfindlichkeitsstufe reagiert das Gerät auf nahezu jedes rhythmische Geräusch, bei einer niedrigen Stufe auf lautes Schnarchen.



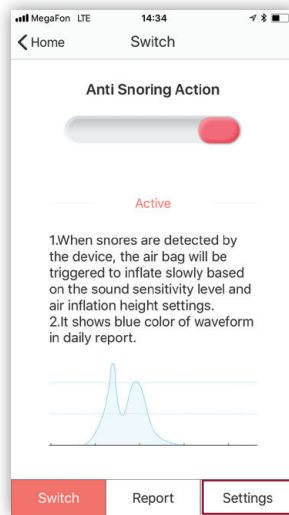
TEST-MODUS

Sie können die Gelegenheit nutzen, um das Gerät zu testen. Verbinden Sie sich über die App mit der Matte und beachten Sie dabei den Abschnitt "Regelungen für die Verwendung".

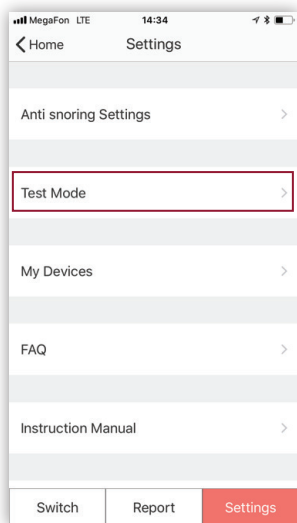
1. Wählen Sie das Gerät im App



2. Öffnen Sie die Registerkarte "Settings".



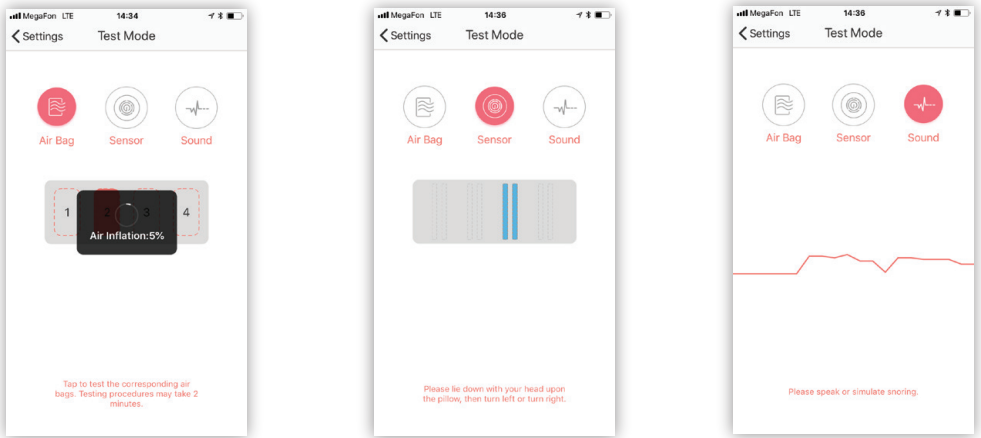
3. Wählen Sie "Test Mode"



Sie haben drei Schlüsselkomponenten zur Auswahl - die Wahrnehmungsmodi des Geräts:

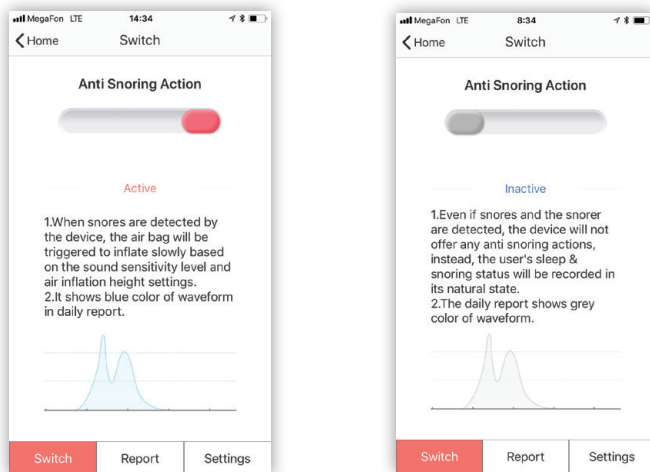
1. Sie können Air Bag (Kissen) auswählen und die maximale Luftmenge schätzen.
2. Sie können Sensor auswählen und beurteilen, wie die Matte den ausgeübten Druck wahrnimmt.

3. Sie können Sound auswählen und beobachten, wie das Gerät Geräusche über das eingebaute Mikrophon aufnimmt. Sie können die Schnarchreaktion testen. Es ist ratsam, eine Audioaufnahme des Schnarchens zu verwenden, weil das Gerät in der Lage ist, echtes Schnarchen zu erkennen.



ANTI-SNORE-AKTIONSFUNKTION IM EIN- ODER AUS-MODUS

Im inaktiven (Off) Modus überwacht das Gerät nur das Schnarchen und zeichnet Daten auf, ohne den Benutzer zu beeinflussen. Im aktiven Modus (On) beginnen die Luftkissen, wenn Schnarchen erkannt wird, die Luftmenge zu verändern, um das Schnarchen zu beseitigen.



STÖRUNGSBESEITIGUNG

Nachfolgend sind Fälle aufgeführt, die bei der Verwendung der Smart Anti-Snore Matte auftreten können. Sollten diese Empfehlungen nicht den gewünschten Effekt erzielen oder nicht anwendbar sein, wenden Sie sich bitte an Ihr Service-Zentrum.

FEHLERMODUS	MÖGLICHER GRUND	LÖSUNG
Verbindungsfehler zwischen Gerät und Smartphone	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und die Anzeige der Einschalttaste blau leuchten.
	Bluetooth ist ausgeschaltet.	Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone ein. Wählen Sie in der App "Connect to device". Wenn ein Gerät mit der Nummer "TWXXXXXXXXXXXXXXXX" in den Suchergebnissen erscheint, wählen Sie es für die Verbindung aus.
	Das Gerät ist bereits mit einem anderen Smartphone verbunden.	Unterbrechen Sie die Verbindung zwischen Ihrem Gerät und einem anderen Smartphone und starten Sie die Verbindungssuche erneut. Optional können Sie das Gerät neu starten.
Aufwachen, wenn das Luftvolumen im Kissen zunimmt	Hohe Benutzerempfindlichkeit. Gewöhnungsbedürftig an das Gerät	Stellen Sie die Empfindlichkeit auf eine "niedrige" Stufe ein. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> "L".
Veränderungen des Luftvolumens in den Kissen bei fehlendem Schnarchen	Das Vorhandensein eines sich wiederholenden Geräusches im Raum.	
Reagieren auf das Schnarchen einer anderen Person	Hochsensible Erkennung von Schnarchgeräuschen.	Stellen Sie die Empfindlichkeit auf eine "niedrige" Stufe ein. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> "L".
Kurze Klickgeräusche bei der Benutzung	Das Kopfkissen bestimmt den Druck und die Position des Kopfes.	Es handelt sich nicht um eine Fehlfunktion.

Produktspezifikationen

Name: Smart Anti-Snore-Matte

Nennspannung: 5V DC

Strom: 10 W

Abmessungen des Hauptgeräts: 200x150x70 mm

Abmessungen der Matte: 570x270x8 mm

Коврик Smart Anti-Snore

Коврик Smart Anti-Snore — новейшая разработка в области «умных» устройств для комфортного сна. Технология распознавания храпа и аккуратное реагирование воздушных подушек дают возможность Вам и Вашему партнеру избежать незапланированного пробуждения из-за звуков храпа.

Изменение объема воздуха в подушке деликатно меняет положение головы пользователя и тем самым позволяет устранить препятствия в процессе дыхания, чтобы уменьшить или остановить храп.

Благодаря Коврику Smart Anti-Snore Вы получите возможность:

- качественнее спать
- снизить риск пробуждения из-за храпа
- повысить условия комфортного сна для Вашего партнера или другого лица, находящегося рядом
- снизить риск недосыпания и головных болей
- увеличить фазу глубокого сна
- убрать дневную сонливость
- снизить уровень кровяного давления ранним утром

Устройство практически не издает шума. Уровень звука, издаваемый Главным блоком, составляет всего 35 дБ – это ниже среднестатистического уровня шума помещений и существенно ниже звука кондиционера.

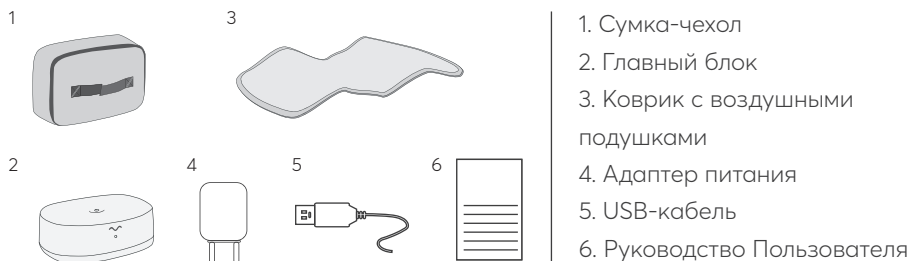
Обязательно ознакомьтесь с данным Руководством Пользователя перед началом использования устройства.

Описание Коврика Smart Anti-Snore

Изделие не является медицинским устройством. Оно не предназначено для замены дыхательных аппаратов для людей, страдающих от заболеваний, связанных с дыханием.

Коврик, располагаемый на спальном месте, не обладает электрическими компонентами или компонентами, производящими излучение.

Главный блок также не содержит компонентов, производящих излучение.



Меры предосторожности

1. Никогда не вскрывайте и не разбирайте Главный блок, Коврик или Адаптер питания.
2. Используйте только адаптер питания постоянного тока 5V 2A. Иные адаптеры могут негативно повлиять на функционирование устройства.
3. Мобильные аккумуляторы энергии могут использоваться только в исключительных случаях.

Противопоказания

1. Не рекомендуется пользоваться изделием детям или людям с болями или заболеваниями в области шеи или позвоночника.
2. Не рекомендуется использовать беременным женщинам.
3. Не рекомендуется использовать лицам старше 80 лет.

Хранение и очистка

1. Аккуратно храните устройство и не оказывайте излишнего физического воздействия.
2. Храните устройство вдали от прямого воздействия солнца, влаги и жидкостей. Воздействие указанных факторов, а также воздействие силы и объектов высокой массы может негативно повлиять на функционирование устройства.
3. Внешний чехол коврика не должен подвергаться стирке или химчистке, возможно только очищение влажным лоскутом ткани.
4. Обязательно отключите устройство от источника питания перед очисткой!

Питание устройства

Для работы Коврика Smart Anti-Snore необходимо подключение главного блока к электросети. В устройстве отсутствуют аккумуляторы, обеспечивающие работу без источника питания.

Мобильное приложение

Для использования данного Коврика Вам необходимо скачать мобильное приложение Anti Snore Solution в App Store или Google Play.

Системные требования к мобильному устройству:

1. iOS 8 и выше
2. Android 4.3 или выше



Порядок использования

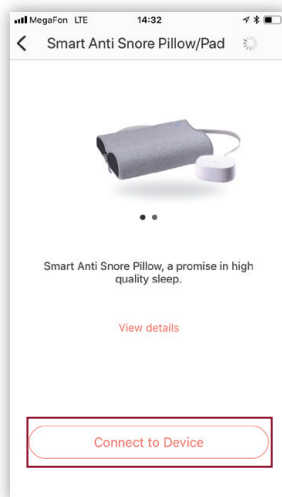
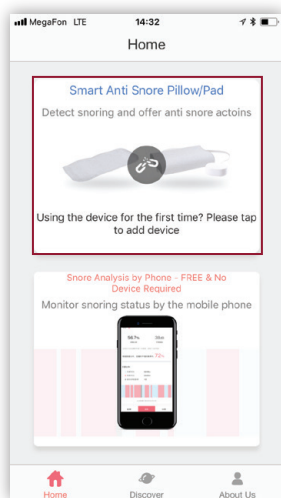
ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Первое использование Коврика Smart Anti-Snore должно длиться не менее 6 часов. Это позволит устройству лучше распознавать храп в будущем, учитывая персональные особенности пользователя. В случае неглубокого сна устройству может потребоваться несколько ночей, чтобы начать распознавать храп пользователя.

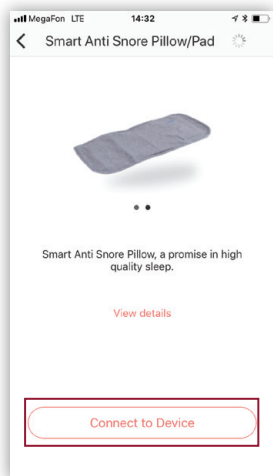
При «высоком» уровне чувствительности детектор Главного блока будет срабатывать при любом шуме. Вы можете настроить уровень чувствительности по своему усмотрению. При «среднем» уровне чувствительности устройство будет срабатывать на громкий шум / храп. Для настройки чувствительного уровня, Вам следует перейти «Settings» -> Выберите «Anti Snore Setting» -> «Sensitivity Adjustment».

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

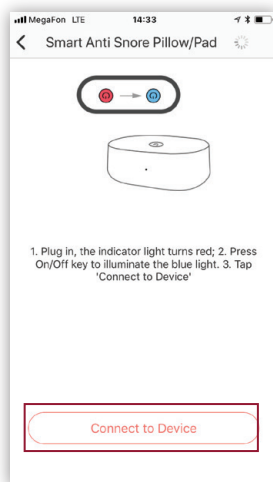
1. Вставьте коврик под подушку или в наволочку под подушку.
2. Соедините Коврик с воздушными подушками и Главный блок.
3. Подключите Главный блок к сети питания, используя USB-провод и адаптер питания.
4. Запустите приложение Anti Snore Solution на смартфоне и выберите раздел «Smart Anti Snore Pillow/Pad».
5. Выберите «Connect to device».



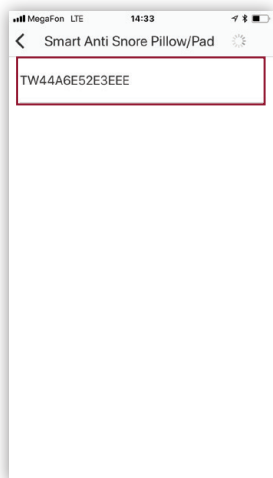
5. Выберите «Connect to device».



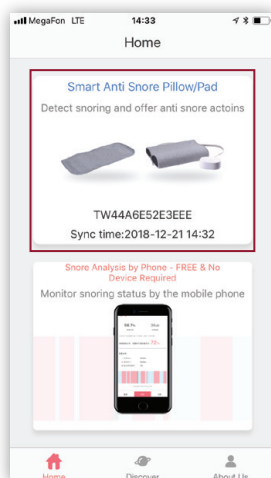
6. Нажмите кнопку включения на главном блоке, чтобы она засветилась синим и выберите «Connect to device»



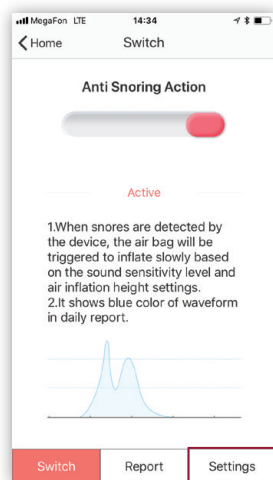
7. Выберите устройство вида «TWXXXXXXXXXXXXX»



8. После этого на главном экране появится информация о подключенном устройстве.



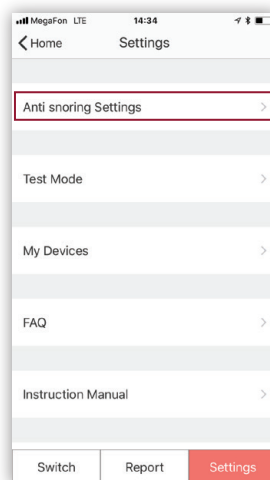
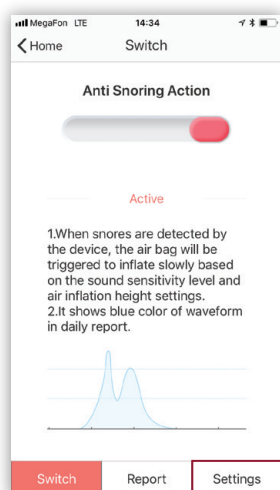
9. Соединение установлено, и Вы можете приступать ко сну, активировав функцию «Anti Snore Action»



10. После пробуждения запустите приложение рядом с Ковриком, и Вы сможете ознакомиться с отчетом о сне, выбрав «Smart Anti Snore Pillow/Pad»

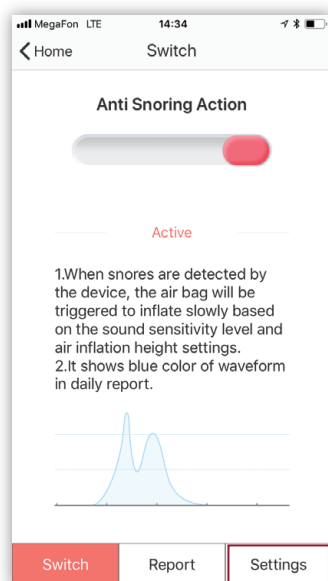
Настройка чувствительности устройства

1. Откройте вкладку «Settings»
2. Выберите раздел «Anti Snoring Settings»



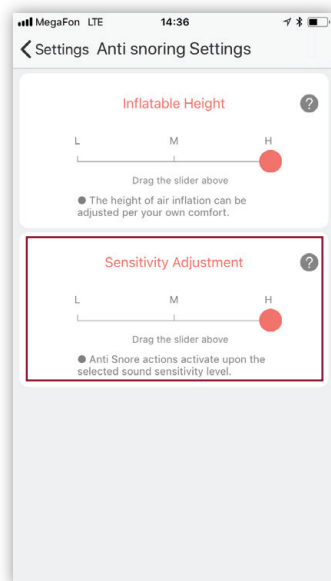
3. Выберите желаемый уровень реагирования воздушных подушек «Inflatable Height»: «L-низкий», «M- средний», «H-высокий».

При «низком» уровне реагирования подушки не будут полностью наполняться воздухом, при «высоком» - будут достигать максимального заполнения.



4. Выберите желаемый уровень чувствительности микрофона в Главном блоке «Sensitivity adjustment»: «L-низкий», «M-средний», «H-высокий».

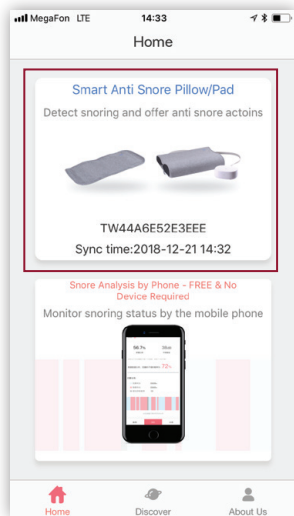
При высоком уровне чувствительности устройство будет реагировать на практически любой ритмический шум, при низком уровне - на громкий храп.



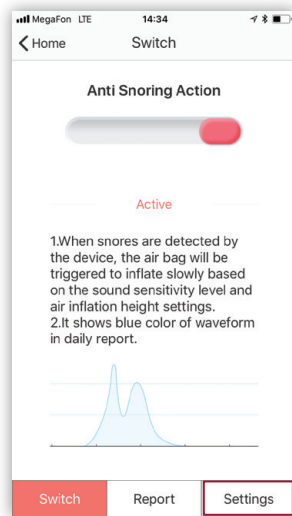
Тестовый режим

Вы можете воспользоваться возможностью тестирования устройства. Подключитесь через приложение к Коврику, руководствуясь разделом «Порядок использования».

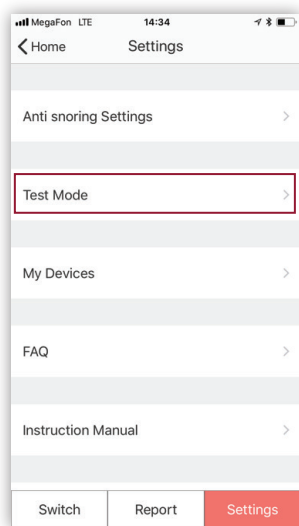
1. Выберите устройство в приложении



2. Откройте вкладку «Settings»



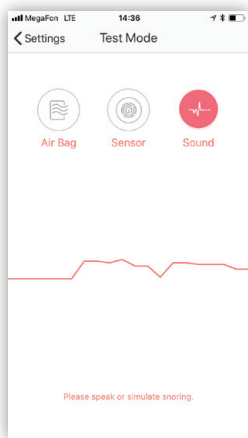
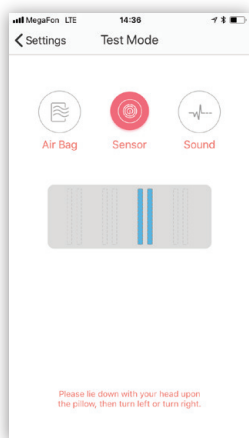
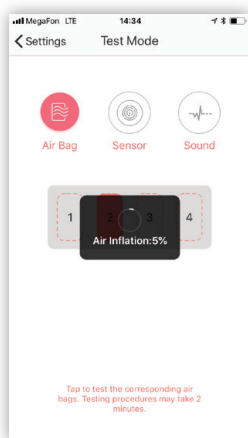
3. Выберите раздел «Test Mode»



У вас появится на выбор три ключевые составляющие – режимы восприятия устройства:

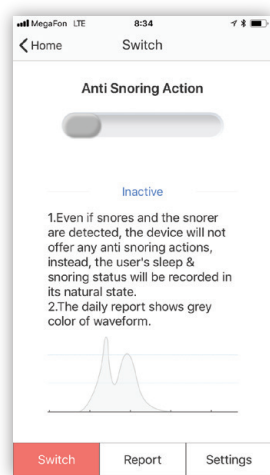
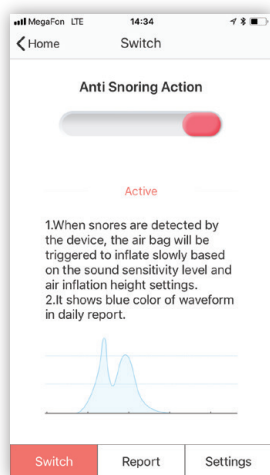
1. Вы можете выбрать Air Bag и оценить максимальный объем воздуха.
2. Вы можете выбрать Sensor и оценить, как Коврик воспринимает оказываемое давление.

3. Вы можете выбрать Sound и наблюдать, как устройство воспринимает звуки через встроенный микрофон. Вы можете протестировать реагирование на храп. Желательно использовать аудиозапись храпа, так как устройство способно распознавать настоящий храп.



Функция Anti-Snore Action в режимах On или Off

В режиме Inactive (Off) устройство лишь отслеживает храп и записывает данные, не оказывая влияние на пользователя. В режиме Active (On) при обнаружении храпа воздушные подушки начнут менять объем воздуха в целях устранения храпа.



Решение неисправностей

Ниже приведены случаи, с которыми Вы можете столкнуться при использовании Коврика Smart Anti-Snore. В случае, если данные рекомендации не обеспечили должный эффект или неприменимы, обратитесь в сервисный центр.

ВИД НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Ошибка соединения устройства и смартфона	Устройство выключено.	Убедитесь, что устройство и индикатор кнопки включения светится синим.
	Bluetooth выключен.	Включите Bluetooth на смартфоне. Выберите в приложении «Connect to Device». Если в результатах поиска появилось устройства с номером вида «TWXXXXXXXXXXXX» — выберите его для подключения превышает 10 метров.
	Устройство уже подключено к другому смартфону.	Приостановите соединение устройства с другим смартфоном и снова запустите поиск соединения. Дополнительно Вы можете перезапустить устройство.
Пробуждение при увеличении объема воздуха в подушке	Высокая чувствительность пользователя. Требуется привыкания к устройству.	Отрегулируйте чувствительность на «низкий» уровень. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> «L».
Изменение объема воздуха в подушках при отсутствии храпа	Наличие некоторого повторяющегося звука в помещении.	
Реагирование на храп другого человека	Высокая чувствительность распознавания звука храпа.	Отрегулируйте чувствительность на «низкий» уровень. Smart Anti Snore Pillow/Pad-> Settings -> Anti Snore Settings -> Sensitivity Adjustment -> «L».
Короткие щелчки в процессе использования	Подушка определяет давление и положение головы.	Не является неисправностью.

Технические характеристики

Наименование: Коврик Smart Anti-Snore

Номинальное напряжение: 5V DC

Мощность: 10 Вт

Габариты Главного блока: 200x150x70 мм

Габариты Коврика: 570x270x8 мм